

**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL**

За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте вашия уред на [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

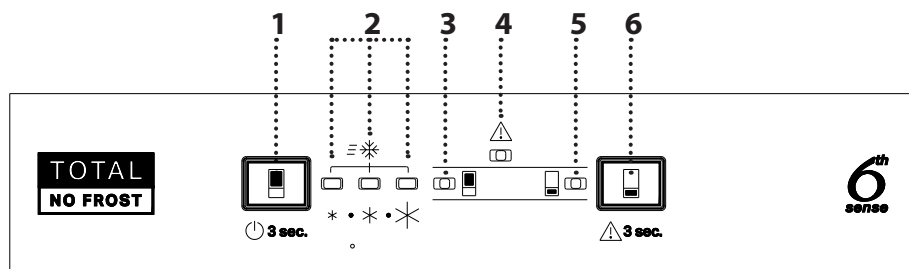


**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.**

**УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ**

След инсталиране изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Идеалните температури за съхранение на храни са предварително зададени фабрично.

След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално пълен уред. Поставете антибактериалния филтър против миризми (ако имате) във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра. Ако прозвучи сигнал, това означава, че се е задействала алармата за температура: натиснете бутона, за да изключите звуковите аларми.

**ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**

1. Температура в хладилника / Готовност
2. Настройка на температурния индикатор
3. Индикатор на хладилника
4. Индикатор за аларма
5. Индикатор на фризера
6. Температура във фризера / Спиране на алармата

**НАСТРОЙВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРИТЕ**

Натиснете бутона Refrigerator (Хладилник) за да зададете различна температура в хладилното отделение.

*Препоръчителната настройка за хладилното отделение е MED*

Натиснете бутона Freezer (Фризера) за да зададете различна температура във фризерното отделение.

*Препоръчителната настройка за фризерното отделение е MED*

**ВКЛ./В ГОТОВНОСТ**

Натиснете бутона "Температура в хладилника" за 3 секунди, за да включите уреда в режим на готовност. В режим на готовност лампата в хладилното отделение не свети. Натиснете еднократно бутона, за да активирате отново уреда.

*За да избегнете похабяване на храни, вижте препоръчителната настройка и времената на съхранение в онлайн ръководството за потребителя.*

**FAST FREEZE (БЪРЗО ЗАМРАЗЯВАНЕ)**

За да запазите най-добре продуктите, използвайте функцията Бързо замразяване, преди да поставите голямо количество храни във фризерното отделение.

Натиснете бутона (б), докато и трите светодиода се включат, за да може да настроите функцията.

Функцията се изключва автоматично след 26 часа или ръчно с избиране на различна температура на фризера.

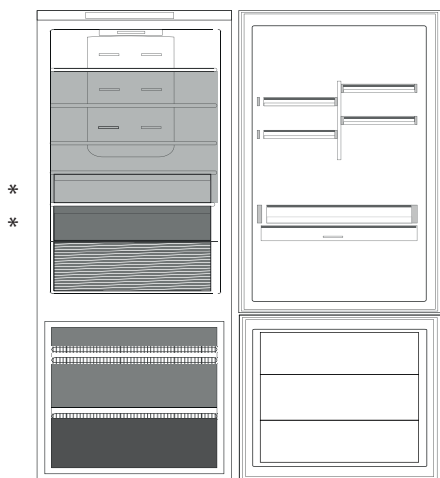
*Забележка: Избягвайте пряк допир между прясната храна и храната, която вече е замразена. За оптимизиране на скоростта на замразяване чекмеджетата може да се извадят и храните да се поставят направо в долната част на отделението.*

**6<sup>th</sup> SENSE**



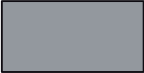
Позволява бързо достигане на оптималните условия за запазване на храните спрямо температурата вътре в уреда.

\* Налично само при определени модели


## КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ПРЕСНИ ХРАНИ И НАПИТКИ



### Легенда

-  **ЗОНА С МИНИМАЛНО ОХЛАЖДАНЕ**  
Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр
-  **ХЛАДНА ЗОНА**  
Препоръчва се за съхранение на сирене, мляко, ежедневни храни, деликатеси, кисело мляко, тестени изделия и теста на основата на брашно.
-  **НАЙ-СТУДЕНА ЗОНА/ЧЕКМЕДЖЕ**  
Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба.


---

-  **ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОДОВЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ**

---

-  **ЧЕКМЕДЖЕТА НА ФРИЗЕРА**

---

-  **ЧЕКМЕДЖЕ НА ЗОНАТА ЗА ЗАМРАЗЯВАНЕ**  
(Макс. студена зона)  
Препоръчва се за замразяване на пресни/сготвени храни

Ограничения в зареждането се определят от особености на дизайна (кошове, съдове, капаци, чекмеджета, рафтове и др.) или от естествените ограничения в зареждането.

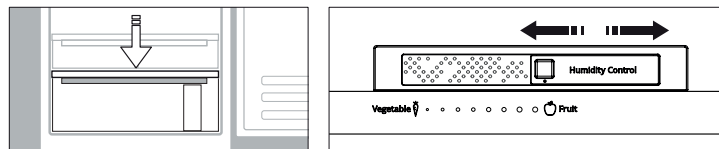
### ХЛАДИЛНО ОТДЕЛЕНИЕ

#### Multiflow разпределяне на въздуха

Multiflow спомага за равномерно разпределяне на студения въздух в отделението за по-добро съхранение на храните. Храните може да се поставят на който и да било рафт на уреда. Внимавайте да не запушите отворите за разпределяне на въздух, като по този начин осигурите свободното му движение.

#### Humidity Control (Регулиране на влажността)\*

Селектор за избиране на нивото на влажност в чекмеджето за плодове и зеленчуци: плъзнете селектора, за да регулирате правилното ниво на влажност за най-доброто съхранение на храните, които сте поставили в чекмеджето.



\* Налично само при определени модели

## Система за осветление (в зависимост от модела)



Този уред съдържа горен светлинен източник с клас на енергийна ефективност G

## ФРИЗЕРНО ОТДЕЛЕНИЕ Система Total No Frost (Пълно обезскрежаване)

Total No Frost (Пълно обезскрежаване) система ефективно предотвратява образуването на лед, избягвайки трудностите от ръчно обезскрежаване във фризерното и хладилното отделение. Вентилационната система предоставя перфектна циркулация на студен въздух и в двете отделения, избягвайки натрупването на лед.

### Кубчета лед\*

Напълнете 2/3 от формата за лед с вода и я поставете обратно във фризерното отделение.

При никакви обстоятелства не използвайте остри или заострени предмети за изваждане на леда.

Количеството на пресните храни, които могат да бъдат замразени за 12 и 24 часа, е посочено на табелката с основните данни.

### Контейнер с бърз достъп\*

Контейнерът във фризера е подходящ за бърз достъп до често използвани продукти, както и за замразяване или просто за съхранение на остатъци от храна или малки артикули.\*

### Подложка Fast Freeze (алуминиева)\*

Металният панел спомага за по-бързо замразяване на храните. За лесно почистване металният панел може да се изважда, като го повдигнете от левия ъгъл.

### Подложка Fresh\*

Чекмеджето за плодове и зеленчуци е оборудвано с хигиенизираща решетка. Благодарение на специалния дизайн на тази решетка плодовете и зеленчуците не влизат в контакт с естествената влага (като капки и влага от зеленчуците), която пада под хигиенизиращата решетка. Хигиенизиращата решетка е обработена с технологията Microban SilverShield®, която намалява вредните бактерии по повърхността на решетката на чекмеджето с до 99,9%, с което се запазват плодовете и зеленчуците\*\*. Когато хигиенизиращата решетка е замърсена и трябва да бъде почистена, просто я повдигнете и я издърпайте навън. Можете да я измиете на ръка, само с вода или с обикновен неутрален препарат за миене на съдове. Освен това можете да я измиете в съдомиялна машина. След почистване на решетката я оставете да изсъхне, преди да я поставите обратно на мястото.

## ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Чекмеджетата, кошниците и рафтовете трябва да се запазят в настоящото им положение, освен ако в това кратко ръководство не е посочено друго.

Системата за осветление в хладилното отделение използва светодиодни лампички, което позволява по-добро осветление и по-ниска консумация на енергия в сравнение с обикновените крушки.

### ИЗХВЪРЛЯНЕ

Вратите и капациите на хладилника трябва да се демонтират, преди да изхвърлите уреда на сметището, за да се избегне възможността деца или животни да останат затворени вътре.

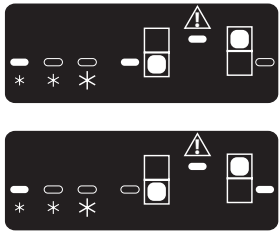
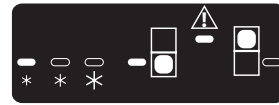


### ИЗВАЖДАНЕ НА ЧЕКМЕДЖЕТАТА

Изтеглете чекмеджетата навън до крайно положение, повдигнете ги и ги извадете. За осигуряване на повече пространство фризерното отделение може да се използва без чекмеджетата. Уверете се, че вратата се затваря добре след поставяне на храните обратно на решетките/рафтовете.

\* Налично само при определени модели

\*\* Независимо изпитване, проведено от IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, Обединено кралство) съгласно ISO 22196

## ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Уредът трябва да бъде в режим "Вкл./В готовност". Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Активирайте уреда с натискане на бутон 1. Уверете се, че: <ul style="list-style-type: none"> <li>няма прекъсване на електрозахранването</li> <li>щепселът е правилно включен в мрежовия контакт и двуполярният прекъсвач (ако е наличен) е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда)</li> <li>предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни</li> <li>захранващият кабел не е повреден.</li> </ul>
Вътрешното осветление не работи.	Може да е необходима подмяна на лампичката.  Уредът трябва да бъде в режим "Вкл./В готовност".	Свържете се с оторизиран сервизен център.  Активирайте уреда с натискане на бутон 1.
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	Уверете се, че: <ul style="list-style-type: none"> <li>вратите на уреда се затварят правилно</li> <li>уредът не е монтиран в близост до топлинен източник</li> <li>зададената температура е подходяща</li> <li>циркулацията на въздух през отворите в долната част на уреда не е блокирана.</li> </ul>
Предният ръб на уреда при предпазното уплътнение на вратата е горещ.	Това не е дефект. То възпрепятства образуването на кондензация.	Не е необходимо решаване на проблема.
Прозвучава сигнал.	<b>Звуков сигнал за отворена врата</b> Активира се, когато уредът остане с отворена врата за по-дълъг период от време.	За да изключите звуковия сигнал, затворете вратите на уреда.
	<b>Аларма за временно прекъсване на електрозахранването</b> Активира се в случай на продължително спиране на захранването, което предизвиква повишаване на температурата във фризерното отделение.  Забележка: Не може да се настрои различна температура за уреда, докато алармата за прекъсване на захранването не се деактивира.	Преди да деактивирате звуковия сигнал, се препоръчва да обърнете внимание на светодиодите за температура на фризера, съответстващи на най-високата температура, достигната във фризерното отделение по време на прекъсването на захранването. Натиснете бутона „Спиране на алармата“ еднократно, за да изключите звуковия сигнал. След натискане на бутона светодиодът за температура отново показва зададената температура. Ако във фризерното отделение все още не е достигната оптималната температура за съхраняване на храни, алармата за температура на фризерното отделение може да се активира (вж. "Аларма за температурата във фризерното отделение"). Проверете състоянието на храната, преди да я консумирате.
	<b>Аларма за температурата във фризерното отделение</b> Алармата за температурата във фризерното отделение показва, че температурата в отделението не е оптимална. Това може да се случи: при първо използване, след размразяване и/или почистване, ако във фризера е поставено голямо количество храна или когато вратата на фризера не е затворена както трябва.	При натискане на бутон 1  или 6  алармата се изключва за известен период от време

\* Налично само при определени модели

**Фирмени политики, стандартна документация, поръчка на резервни части и допълнителна информация за продукти можете да намерите на:**

- Посетите нашия уебсайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) и [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Използвайте QR кода
- Като алтернатива можете да се **свържете с отдела за следпродажбено обслужване** (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала с базата данни <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA****WHIRLPOOL**

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

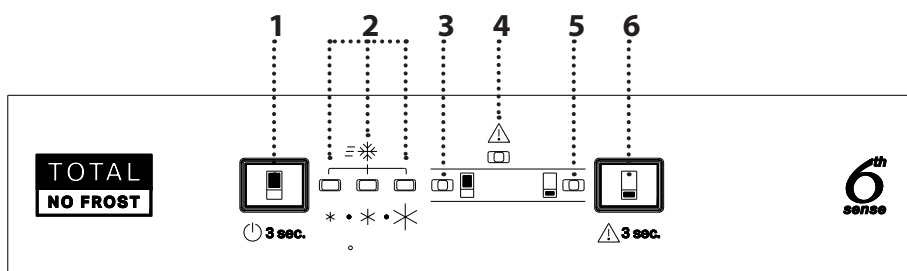


**Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.**

**PRVA UPOTREBA**

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane tvornički su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura skladištenja za normalno napunjeni uređaj. Antibakterijski filter protiv neugodnog mirisa namjestite na ventilatoru, kao što je prikazano na pakiranju filtra (ako je uređaj opremljen). Ako se oglasi zvučni signal, to znači da se uključio alarm za temperaturu: pritisnite gumb za isključivanje zvučnih alarma.

**UPRAVLJAČKA PLOČA**

1. Temperatura hladnjaka/mirovanje
2. Postavljanje indikatora temperature
3. Indikator hladnjaka
4. Indikator alarma
5. Indikator zamrzivača
6. Temperatura zamrzivača/alarm za zaustavljanje

**POSTAVLJANJE TEMPERATURA**

Pritisnite gumb Hladnjak da biste u hladnjaku postavili drugačiju temperaturu.

*Preporučena postavka za hladnjak je MED*

Pritisnite gumb Zamrzivač da biste u zamrzivaču postavili drugačiju temperaturu.

*Preporučena postavka za zamrzivač je MED*



NAJMANJE HLADNO

SREDNJA

NAJHLADNIJA TEMP

FAST FREEZING (BRZO ZAMRZAVANJE)

**UKLJUČENO/MIROVANJE**

Pritisnite gumb 3 sekunde kako biste uređaj uključili u stanju mirovanja.

U načinu mirovanja ne uključuje se svjetlo u hladnjaku. Ponovno nakratko pritisnite gumb da biste ponovno aktivirali uređaj.

*Da biste izbjegli veće bacanje namirnica, pogledajte preporučene postavke i vrijeme čuvanja u korisničkim priručnicima na mreži.*

**FAST FREEZE (BRZO ZAMRZAVANJE)**

Radi najboljeg očuvanja namirnica funkciju brzo zamrzavanje upotrebljavajte prije spremanja velikih količina namirnica u zamrzivač. Pritišćite gumb (6) sve dok se sva tri LED svjetla ne uključe, a da biste postavili funkciju.

Funkcija se automatski isključuje nakon 26 sati ili ručno odaberite drugu temperaturu zamrzivača.

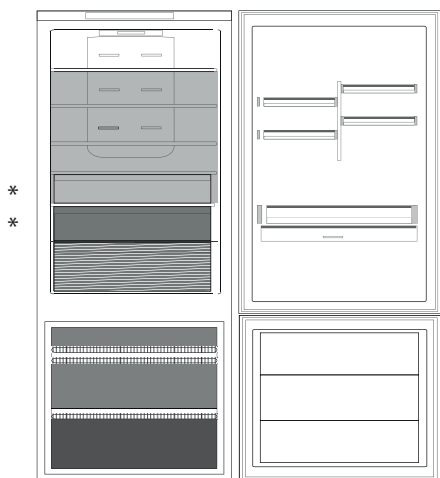
*Napomena: Izbjegavajte izravan doticaj svježih i već zamrznutih namirnica. Kako biste optimizirali brzinu zamrzavanja, možete ukloniti ladice i namirnice smjestiti izravno na dno odjeljka.*

**6<sup>th</sup> SENSE**

Omogućuje da se brzo uspostave optimalni uvjeti za čuvanje hrane u smislu odgovarajuće unutarnje temperature uređaja.

\* Dostupno samo na određenim modelima

## NAČIN ODLAGANJA SVJEŽIH NAMIRNICA I PIĆA



### Legenda

-  **PODRUČJE MANJE HLADNOĆE**  
Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza
-  **HLADNO PODRUČJE**  
Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mliječnih proizvoda, delikatesa, jogurta, suhe i svježe tjestenine.
-  **NAJHLADNIJE PODRUČJE/LADICA**  
Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe.
-  **LADICA ZA VOĆE I POVRĆE**
-  **LADICE ZAMRZIVAČA**
-  **LADICA PODRUČJA ZAMRZAVANJA**  
(područje maks. hladnoće)  
Preporučuje se za zamrzavanje svježih/kuhanih namirnica

Ograničenja težine određena su izradom određenog dijela (košare, spremnici, preklopi, ladice, police itd.) ili ih određuju prirodna ograničenja težine.

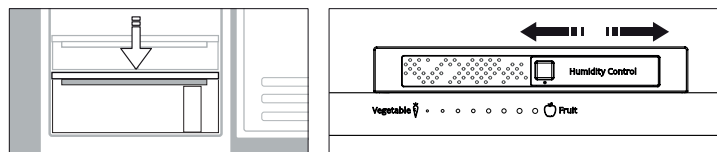
### ODJELJAK HLADNJAKA

#### Raspodjela višestrukog protoka zraka

Višestruki protok pomaže ravnomjerno raspodijeliti zrak u unutrašnjosti za bolje očuvanje namirnica. Namirnice se mogu staviti na bilo koju policu uređaja. Pazite da ne zatvorite otvore za raspodjelu zraka koje omogućuju njegovo slobodno kretanje.

#### Humidity Control (Kontrola vlažnosti)\*

Birač razine vlažnosti u ladici za voće i povrće: birač klizno pomaknite da biste postavili pravu razinu za najbolje održavanje namirnica koje spremate.



\* Dostupno samo na određenim modelima

## Sustav osvjetljenja (ovisno o modelu)



Ovaj proizvod ima gornji izvor svjetla klase energetske učinkovitosti G

### ODJELJAK ZAMRZIVAČA Sustav Total No Frost

Sustav Total No Frost učinkovito sprječava stvaranje leda čime se izbjegava nered kod ručnog odmrzavanja unutrašnjosti zamrzivača i hladnjaka.

Njegov sustav ventilacije omogućuje savršenu cirkulaciju hladnog zraka kroz obje unutrašnjosti i tako izbjegava nakupljanje leda.

#### Kockice leda\*

Napunite posudu za led vodom do 2/3 i stavite je u zamrzivač. Nipošto nemojte koristiti oštre ili šiljaste predmete za uklanjanje leda. Količina svježih hrane koju se može zalediti za 12 i 24 sata navedena je na nazivnoj pločici.

#### Polica s jednostavnim pristupom\*

Ladica za zamrzivač korisna je za lako odlaganje često upotrebljivanih namirnica, zamrzavanje ili samo pohranjivanje ostataka ili malih namirnica.\*

## OPĆE INFORMACIJE

Ladice, košare i police moraju ostati u trenutačnom položaju, osim ako nije drugačije navedeno u ovim kratkim uputama.

Za sustav osvjetljenja u odjeljku hladnjaka upotrebljavaju se LED žarulje koje omogućuju bolje osvjetljenje od tradicionalnih žarulja, kao i vrlo nisku potrošnju.

#### ODLAGANJE

Vrata i poklopce hladnjaka potrebno je skinuti prije odlaganja na odlagalište da bi se spriječilo da se djeca ili životinje zaglave u uređajima.

### Podloga Fast Freeze (za brzo zamrzavanje) (aluminijaska PODLOGA)\*

Metalna ploča koja pomaže brže zamrznuti namirnice.

Metalna se ploča, radi lakšeg čišćenja, može izvaditi tako da se podigne iz lijevog kuta.

### Podloga za očuvanje svježine\*

Ladica za voće i povrće opremljena je higijenskom rešetkom.

Zahvaljujući posebnom dizajnu ovog sastavnog dijela voće i povrće ne dolaze u doticaj s prirodnim curenjima (gubitak soka i vlage iz povrća) koje curi ispod higijenske rešetke. Higijenska rešetka obrađena je tehnologijom Microban SilverShield® koja za 99,9 % smanjuje štetne bakterije na površini za očuvanje svježine za bolje čuvanje voća i povrća\*\*. Higijenska se rešetka može izvaditi radi pranja kada je prljava tako da se jednostavno podigne i izvuče. Može se prati ručno, samo vodom ili uobičajenim neutralnim deterdžentom za suđe. Može se prati i u perilici posuđa. Nakon čišćenja, treba je osušiti prije vraćanja na mjesto.

#### VAĐENJE LADICA

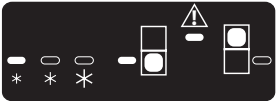
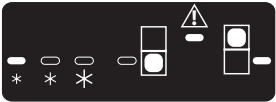


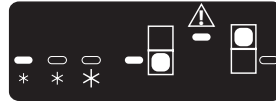
Izvučite ladice kraja, podignite ih i izvadite. Za više prostora, odjeljak zamrzivača možete koristiti bez ladica.

Pobrinite se da su vrata pravilno zatvorena nakon što vratite hranu na rešetke/police.

\* Dostupno samo na određenim modelima

\*\* Neovisno ispitivanje obavio IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) prema normi ISO 22196

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Uređaj je možda u načinu rad uključeno/ mirovanje. Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Uređaj uključite pritiskom na gumb 1. Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• je li došlo do nestanka struje</li> <li>• je li utikač ispravno umetnut u utičnicu za struju i je li dvopolni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaju (tj. omogućuje li napajanje uređaja)</li> <li>• jesu li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući učinkoviti</li> <li>• da kabel za napajanje nije oštećen.</li> </ul>
Unutarnje svjetlo ne radi.	Možda treba zamijeniti žarulju.  Uređaj je možda u načinu rad uključeno/ mirovanje.	Obratite se ovlaštenom servisu.  Uređaj uključite pritiskom na gumb 1.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi tome mogu biti raznoliki (pogledajte „Rješenja”).	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zatvaraju li se vrata ispravno</li> <li>• je li uređaj postavljen pored izvora topline</li> <li>• je li postavljena odgovarajuća temperatura</li> <li>• nije li zapriječena cirkulacija zraka kroz rešetke ventilatora pri dnu uređaja.</li> </ul>
Prednji dio uređaja je vruć, i to u predjelu brtve mehanizma za zatvaranje i otvaranje vrata.	To nije kvar. To sprječava pojavu kondenzacije.	Nije potrebno poduzimati nikakvo rješenje.
Oglašava se zvučni signal.	<b>Alarm otvorenih vrata</b> Uključuje se kada vrata dulje vrijeme ostanu otvorena.	Zatvorite vrata proizvođača kako biste isključili zvučni signal.
	<b>Alarm za nestanak struje</b> Uključuje se u slučaju duljeg nestanka struje koji dovodi do rasta temperature u zamrzivaču.  Napomena: različitu temperaturu za proizvod ne možete postaviti sve dok se ne isključi alarm nestanka struje.	Prije isključivanja zvučnog signala preporučuje se da obratite pozornost na LED svjetla temperature Zamrzivača, odnosno odgovara li ona najvišoj temperaturi zamrzivača dosegnutoj tijekom nestanka struje. Zvučni signal isključite kratkim pritiskom na gumb "Zaustavljanje alarma". Nakon pritiska na gumb ponovno se prikazuju LED svjetla s postavljenom temperaturom. Ako zamrzivač još nije postigao optimalnu temperaturu za čuvanje namirnica, može se uključiti alarm temperature zamrzivača (pogledajte alarm temperature zamrzivača). Namirnice provjerite prije upotrebe.
	<b>Alarm temperature zamrzivača</b> Alarm temperature zamrzivača pokazuje da temperatura u zamrzivaču nije optimalna. To se može dogoditi: prilikom prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, ako se u zamrzivač stave veće količine namirnica ili ako vrata zamrzivača nisu ispravno zatvorena.	Pritiskom na gumb 1  ili  gumb 6 zvučni se alarm privremeno prekida
		

\* Dostupno samo na određenim modelima

**Pravila, standardne dokumente, naručivanje rezervnih dijelova i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:**

- posjetite naše web.mjesto [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- upotrebom QR koda
- Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.

Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji je naveden na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koja se može upotrijebiti za pregledavanje portala na <https://eprel.ec.europa.eu>.







DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL

Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



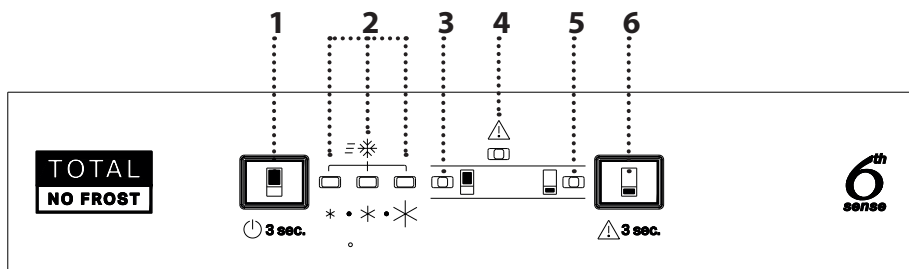
**Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.**

## PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální skladovací teplota pro potraviny je přednastavena ve výrobním závodě.


Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění. Podle instrukcí na obalu umístěte antibakteriální filtr proti zápachu do ventilátoru (je-li k dispozici). Pokud je slyšet signál, znamená to, že došlo k aktivaci zvukového alarmu pro teplotu: stiskněte tlačítko pro vypnutí zvukových alarmů.

## OVLÁDACÍ PANEL




1. Teplota chladničky / pohotovostní režim
2. Nastavení indikátoru teploty
3. Indikátor chladničky
4. Kontrolka alarmu
5. Indikátor mrazničky
6. Teplota mrazničky / zastavení alarmu







### NASTAVENÍ TEPLoty

Stiskněte tlačítko chladničky , abyste mohli pro chladicí oddíl nastavit odlišnou teplotu.

*Doporučené nastavení pro chladicí oddíl je „MED“*

Stiskněte tlačítko mrazničky , abyste mohli pro mrazicí oddíl nastavit odlišnou teplotu.


*Doporučené nastavení pro mrazicí oddíl je „MED“*

-  NEJMÍRNĚJŠÍ TEPLota
-  |
-  STŘEDNÍ TEPLota
-  |
-  NEJNIŽŠÍ TEPLota
-  FAST FREEZING (RYCHLÉ MRAŽENÍ)

 LED vypnuta  LED zapnuta



### ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Pro uvedení spotřebiče do pohotovostního režimu (standby) stiskněte tlačítko teploty chladničky  a podržte je po dobu 3 sekund. V pohotovostním režimu se osvětlení uvnitř chladničky nezapne. Opětovným krátkým stisknutím tlačítka spotřebič znovu aktivujete.

*Abyste se vyhnuli zbytečnému vyhazování zkažených potravin, přečtěte si doporučená nastavení a doby skladování v on-line návodu k použití.*

### FAST FREEZE (RYCHLÉ MRAŽENÍ)

Pro dosažení optimálních podmínek pro uchování čerstvosti potravin použijte funkci rychlého mražení předtím, než do mrazničky vložíte větší množství potravin.

Pro aktivaci této funkce stiskněte tlačítko (6), dokud nebudou svítit všechny tři LED.

Tato funkce se automaticky vypne po 26 hodinách nebo po manuálním zvolení jiné teploty mrazničky.

*Poznámka: Vyhněte se přímému kontaktu čerstvých a již jednou zmrazených potravin. Za účelem optimalizace rychlosti zmrazování lze vyjmout přihrádky a potraviny umístit přímo na dno mrazicího oddílu.*

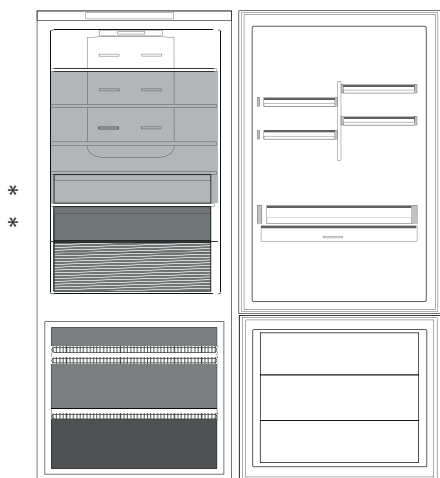


### 6<sup>th</sup> SENSE (6. SMYSL)

Umožňuje rychle dosáhnout optimálních podmínek pro uchování potravin, pokud jde o vnitřní teplotu spotřebiče.

\* K dispozici pouze u vybraných modelů

# JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



## CHLADICÍ ODDÍL

### Distribuce vzduchu Multiflow

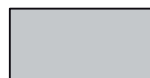
Rovnoměrná distribuce chladného vzduchu prostřednictvím funkce Multiflow v chladničce pomáhá s udržení potravin déle čerstvých. Potraviny lze skladovat v jakékoliv zásuvce spotřebiče. Dohlédněte, aby nedošlo k zakrytí výstupů ventilace vzduchu, a byla tak zajištěna jeho volná cirkulace.

## Vysvětlivky



### MÍRNÁ ZÓNA

Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, zavařenin, másla a marmelád



### CHLADNÁ ZÓNA

Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek a jogurtů, těstovin na bázi mouky a těst.



### NEJCHLADNĚJŠÍ ZÓNA/ZÁSUVKA

Je určena pro skladování studených nářezů, dezertů, masa a ryb.



### ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU



### ZÁSUVKY MRAZNIČKY



### ZÁSUVKA MRAZICÍ ZÓNY

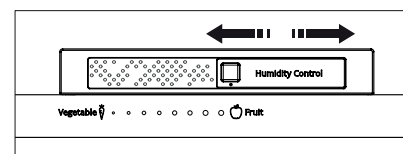
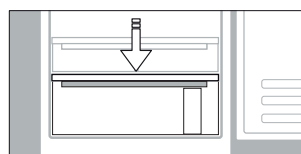
(nejchladnější zóna)

Určena pro mrazení čerstvých/vařených potravin

Maximální zatížení se stanovuje podle druhu konkrétní konstrukce (koše, kontejnery, klapky, zásuvky, police atd.), popřípadě se určuje na základě přirozené nosnosti.

## Humidity Control (Kontrola vlhkosti)\*

Volba stupně vlhkosti v zásuvce na ovoce a zeleninu: pomocí posuvníku si zvolte správný stupeň vlhkosti pro co nejlepší uchování daných potravin.



\* K dispozici pouze u vybraných modelů

## Systém osvětlení (podle modelu)



Tento produkt obsahuje horní zdroj osvětlení energetické třídy G

## ODDÍL MRAZNIČKY Zcela beznamrazový systém Total No Frost

Systém Total No Frost účinně předchází tvorbě ledu a pomůže vám vyhnout se potížím s ručním odmrazováním mrazničky i chladničky. Jeho ventilační systém zajišťuje dokonalou cirkulaci studeného vzduchu v obou oddílech, čímž zabraňuje hromadění ledu.

### Ledové kostky\*

Tác na ledové kostky naplňte do 2/3 vodou a vložte jej zpět do mrazicího oddílu.

K vyjmutí ledu za žádných okolností nepoužívejte ostré nebo špičaté předměty.

Množství čerstvých potravin, které lze zamrazit během 12 až 24 hodin, je uvedeno na výkonovém štítku.

### Snadno přístupný podnos v mrazicím oddílu\*

Mrazicí podnos slouží k usnadnění přístupu k často používaným výrobkům, zamrazování či jednoduchému ukládání zbylého jídla či drobných potravin.\*

## VŠEOBECNÉ INFORMACE

Zásuvky, koše a police byste měli ponechat v jejich stávající poloze, neuvádí-li tento rychlý průvodce jinak.

Uvnitř chladničky jsou použity žárovky LED, které poskytují lepší osvětlení než klasické žárovky a mají současně velmi nízkou spotřebu energie.

### LIKVIDACE

Před likvidací chladicího zařízení na skládce je třeba demontovat dveře a víka, aby se uvnitř nemohly zaklínit děti nebo zvířata.

### Fast Freeze podložka (pro rychlé zmrazení) (Alu PAD)\*

Kovový plát napomáhá rychlejšímu zmrazení potravin.

Pro účely snadného čištění lze kovový plát vyjmout zvednutím nahoru počínaje od jeho levého úhlu.

### Podložka pro zachování čerstvosti \*

Zásuvka na ovoce a zeleninu je vybavena hygienickou mřížkou. Díky speciální konstrukci tohoto oddílu nepřijde ovoce a zelenina do kontaktu s přírodními šťávami (např. kapkami vody nebo vlhkostí ze zeleniny), které stékají pod hygienickou mřížku. Hygienická mřížka je ošetřena technologií Microban SilverShield®, která snižuje výskyt škodlivých bakterií na povrchu zásuvky Crisper až o 99,9 %, a zajišťuje tak lepší uchovávání ovoce a zeleniny\*\*. Hygienickou mřížku je možné vyjmout a umýt, je-li zašpiněná. Jednoduše ji nadzdvihněte a vytáhněte ven. Je možné ji snadno umýt v ruce, čistou vodou nebo běžnými neutrálními čisticími prostředky na nádobí. Je možné ji mýt též v myčce. Po umytí ji před vložením zpět na místo osušte.

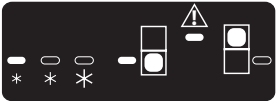
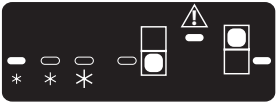


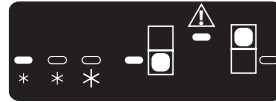
### VYJÍMÁNÍ PŘIHRÁDEK

Přihrádky vysuňte tak daleko, jak to půjde, pak je nadzvedněte a vyjměte. Chcete-li získat více místa, můžete mrazicí oddíl používat bez přihrádek. Po vložení potravin zpět na mřížky nebo policičky se ujistěte, že jsou dvířka řádně zavřena.

\* K dispozici pouze u vybraných modelů

\*\* Nezávislý test provedl institut IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) v souladu s normou ISO 22196

## ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Spotřebič může být v režimu Zapnuto/klidový stav. Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zapněte spotřebič pomocí tlačítka 1. Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku napájení;</li> <li>• je zástrčka správně zasunutá do zásuvky a vypínač na zásuvce (pokud je jím zásuvka vybavena) je ve správné pozici (tj. umožňuje napájení spotřebiče);</li> <li>• jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná;</li> <li>• není poškozen napájecí kabel.</li> </ul>
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Může být nutné vyměnit žárovku.	Obraťte se na autorizované servisní středisko.
	Spotřebič může být v režimu Zapnuto/klidový stav.	Zapněte spotřebič pomocí tlačítka 1.
Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.	Příčiny mohou být různé (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• jsou dvířka řádně dovržená;</li> <li>• spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla;</li> <li>• nastavená teplota je vyhovující;</li> <li>• něco nebrání cirkulaci vzduchu přes ventilační otvory na spodní části spotřebiče.</li> </ul>
Přední okraj spotřebiče u dosedacího těsnění dvířek je horký.	Nejedná se o závadu. Zabraňuje to kondenzaci.	Není nutné nic provádět.
Ozve se zvukový signál.	<b>Upozornění při otevřených dveřích</b> Aktivuje se, pokud dveře zůstanou příliš dlouho otevřené.	Aby se deaktivoval zvukový signál, zavřete dveře.
	<b>Alarm při Výpadku Proudu</b> Aktivuje se v případě delšího výpadku proudu, který způsobil zvýšení teploty v mrazicím oddílu.  Poznámka: Dokud nedojde k deaktivaci výstražného upozornění při výpadku proudu, jinou teplotu nelze nastavit.	Před vypnutím zvukového signálu doporučujeme věnovat pozornost LED kontrolkám pro teplotu mrazničky, která odpovídá maximální teplotě dosažené v mrazicím oddílu při výpadku proudu. Zvukový signál vypnete krátkým stiskem tlačítka pro deaktivaci poplachu („Stop Alarm“). Po stisknutí tohoto tlačítka se na ukazateli teploty opět zobrazí nastavená teplota. Pokud mrazicí oddíl ještě nedosáhl optimální teploty pro uchovávání potravin, může v něm dojít k aktivaci poplachu teploty (viz poplach teploty v mrazicím oddílu). Před konzumací potravin zkontrolujte.
	<b>Poplach teploty mrazicího oddílu</b> Poplach teploty v mrazicím oddílu signalizuje, že teplota v tomto oddílu není optimální. K tomu může dojít: při prvním použití, po rozmrazení a/nebo čištění, pokud bylo do mrazicího oddílu uloženo velké množství potravin, nebo pokud dveře mrazničky nebyly dobře zavřeny.	Stisknutím tlačítka 1  nebo 6  se zvukový alarm odloží
		

\* K dispozici pouze u vybraných modelů



**Firemní zásady, standardní dokumentaci, objednávky náhradních dílů a další informace o výrobku získáte:**

- návštěvou našeho webu [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- pomocí naskenování QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Štítek rovněž obsahuje identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v databázi na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>.





**TAK FORDI DU HAR KØBT ET WHIRLPOOL PRODUKT**

Registrér venligst dit produkt på [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register), for at modtage en mere komplet assistance



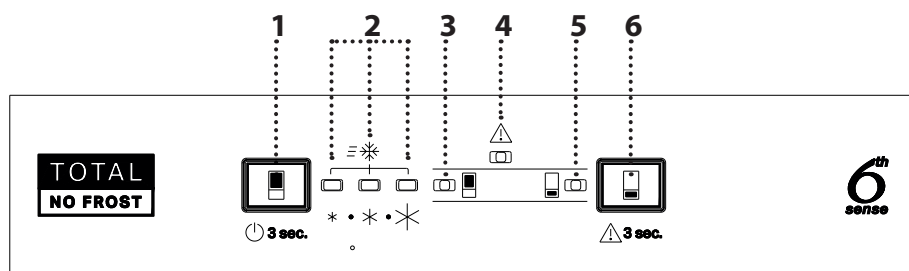
**Læs sikkerhedsanvisningerne med omhu, før apparatet tages i brug.**

**VED FØRSTEGANGSBRUG**

Vent mindst to timer efter installation, før apparatet forbindes til strømforsyningen. Forbind apparatet til el-forsyningen. Det starter automatisk. De ideelle opbevaringstemperaturer for madvarerne er allerede indstillet på fabrikken.

Når du har tændt for apparatet, skal du vente i 4-6 timer for at opnå den korrekte opbevaringstemperatur for et normalt fyldt apparat. Anbring det bakterie- og lugtfilteret som vist på dets emballage (hvis filteret findes). Hvis lydalarmer starter, betyder det, at temperaturalarmer har grebet ind: Tryk på knappen, for at slukke for lydalarmer.

**BETJENINGSPANEL**



1. Køleskabstemperatur/Standby
2. Temperaturindstillingens indikator
3. Køleskabets indikator
4. Alarmindikator
5. Fryserens indikator
6. Frysetemperatur/Stop alarm

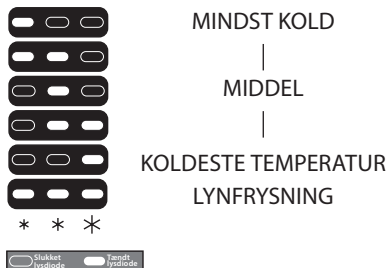
**INDSTILLING AF TEMPERATUR**

Tryk på køleskabsknappen for at indstille en anden temperatur i køleskabsrummet.

Anbefalet indstilling for køleskabsrummet er MED

Tryk på fryseknappen for at indstille en anden temperatur i fryseafdelingen.

Anbefalet indstilling for fryseafdelingen er MED



**ON/STANDBY**

Tryk på køleskabets temperaturknap i 3 sekunder for at sætte apparatet på standby. Når apparatet er i standby, vil lyset i køleskabsrummet ikke blive tændt. Apparatet genaktiveres ved kortvarigt at trykke på den samme knap igen.

Indhent venligst oplysninger om de anbefalede indstillinger og opbevaringstider i brugsvejledningen, for at undgå forøget madspild.

**FAST FREEZE (LYNFrysning)**

For at opbevare fødevarerne bedst muligt, skal du bruge lynfrysningfunktionen før der placeres store mængder fødevarer i fryseafdelingen.

Tryk på knappen (6) indtil alle tre lysdioder er tændt, for at indstille funktionen.

Funktionen slukkes automatisk efter 26 timer, eller manuelt ved at vælge en anden temperatur i fryseren.

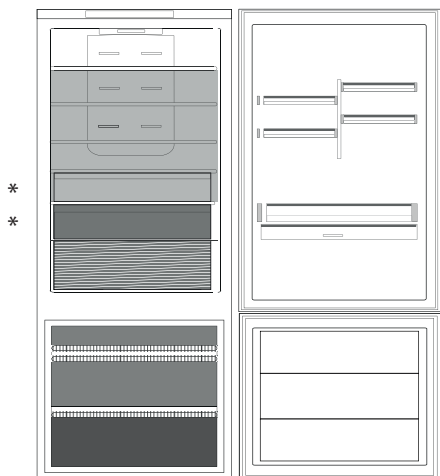
Bemærk: undgå direkte berøring mellem de friske og de allerede indfrosne fødevarer. Fjern eventuelt skufferne for at optimere indfrysningshastigheden, så madvarerne kan placeres direkte i bunden af afdelingen.

**6<sup>th</sup> SENSE**




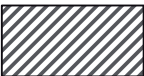


Giver mulighed for hurtigt at nå optimale opbevaringsforhold med hensyn til den indre temperatur i apparatet.

\* Findes kun på visse modeller

## OPBEVARING AF FRISKE FØDEVARER OG DRIKKEVARER



### Forklaring

-  **MINDRE KOLDT OMRÅDE**  
Anbefalet til opbevaring af tropisk frugt, dåser, drinks, æg, saucer, pickles, smør, marmelade
-  **KOLDT OMRÅDE**  
Anbefalet til opbevaring af ost, mælk, dagligdagsvarer, delikatesser, yoghurt, melbaseret pasta og dej.
-  **KOLDESTE OMRÅDE/SKUFFE**  
Anbefalet til opbevaring af pålæg, desertyer, kød og fisk.
-  **FRUGT & GRØNSAGSSKUFFE**
-  **FRYSERSKUFFER**
-  **FRYSEOMRÅDETS SKUFFE**  
(Max køleområde)  
Anbefales til indfrysning af friske/tilberedte madvarer

Grænserne for fyldning er betinget af den pågældende konstruktion (kurve, beholdere, flapper, skuffer, hylder etc.) eller af de naturlige grænser for fyldning.

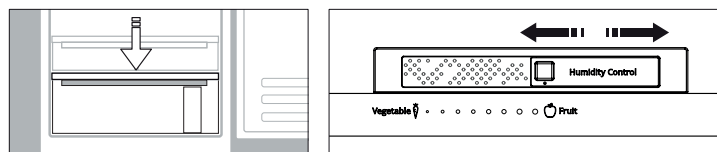
### KØLEAFDELING

#### Multiflow-luftfordeling

Multiflowet fremmer en jævn fordeling af den kolde luft i rummet, for en bedre opbevaring af madvarer. Fødevarerne kan anbringes på alle apparatets hylder. Sørg venligst for ikke at blokere luftfordelingens åbninger, for herved at sikre dens frie bevægelse.

#### Humidity Control (Fugtighedskontrol)\*

Vælger til fugtighedsniveauet i frugt & grønsagsskuffen: Skub på selektoren, for at det bedste forhold sikres for de fødevarer, som du anbringer heri.



\* Findes kun på visse modeller

## Lyssystem (afhængigt af model)



Dette produkt indeholder en toplyskilde med energiklasse G

## FRYSERRUM Total No Frost-system

Det Total No Frost system forebygger effektivt isdannelse, så besværet omkring manuel afrimning undgås, både i fryseren og i kølerummet. Dets ventilationssystem sørger for en perfekt cirkulation af kold luft i begge afdelinger og man undgår herved opbygning af is.

### Isterninger\*

Fyld isterningbakken 2/3 op med vand og anbring den i fryseren. Brug under ingen omstændigheder spidse eller skarpe ting til at løsne bakken med. Mængden af friske madvarer, der kan indfryses på 12 og 24 timer, er angivet på typepladen.

### Bakke med let adgang\*

Fryserens bakke er nyttig til at opnå nem adgang til ofte anvendte produkter, fryse eller blot opbevare rester eller små emner.\*

## Fast Freeze blok (Lynfrysning) (aluminiumsblok)\*

Metalpanelet hjælper med en hurtigere nedfrysning af fødevarerne. For en nem rengøring, kan metalpanelet fjernes ved at løfte det op fra den venstre vinkel.

### Frisk blok\*

Frugt- og grøntsagsskuffen er udstyret med en hygiejnerist. Takket være det specielle design i skuffen, vil frugt og grøntsager ikke være i kontakt med naturlige lækager (såsom dryptap og fugt fra grøntsagerne), som drypper under hygiejneristen. Hygiejneristen er behandlet med Microban SilverShield® teknologi, der reducerer skadelige bakterier med op til 99,9 % på overfladen af grøntsagsristen, for en forbedret opbevaring og holdbarhed af frugt og grøntsager\*\*. Hygiejneristen kan fjernes så den rengøres hvis den er beskidt, dette gøres ved at hæve den og trække den ud. Det kan vaskes manuelt med vand, eller med et almindeligt, neutralt opvaskemiddel. Det kan også vaskes i opvaskemaskinen. Efter rengøring skal risten tørres før det placeres i køleskabet igen.

## GENERELLE OPLYSNINGER

Skufferne, kurvene og hylderne bør holdes i deres nuværende position, medmindre andet er angivet i denne lynvejledning. Lyssystemet i køleafdelingen bruger lysdioder, hvilket giver en bedre belysning end traditionelle lyspærer, og som har et meget lavt forbrug af energi.

### BORTSKAFFELSE

Døre og låger på apparatet bør fjernes før bortskaffelse på lossepladsen for at undgå, at børn eller dyr kan blive fanget indvendigt.

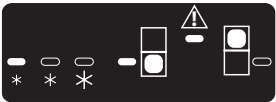
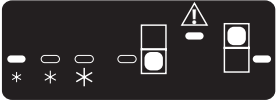
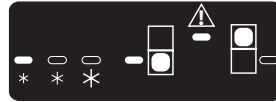


### UDTAGNING AF SKUFFERNE

Træk dem ud, til de ikke kan komme længere, løft dem lidt, og fjern dem. Fryseafdelingen kan også anvendes uden skuffer, så der bliver mere plads. Efter at have placeret madvarerne på ristene/hylderne skal man kontrollere, at døren lukker korrekt.

\* Findes kun på visse modeller

\*\* Uafhængigt testet af IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) iht. ISO 22196

## FEJLFINDING

Fejlfindingsoversigt...	Mulige årsager	Løsninger
Betjeningspanelet er slukket, og apparatet fungerer ikke.	Apparatet kan være i On/Standby-tilstand. Der kan være et problem med strømforsyningen til apparatet.	Aktiver apparatet med knap 1. Undersøg om: <ul style="list-style-type: none"> <li>• der er strømsvigt</li> <li>• stikket sidder korrekt i stikkontakten, og den 2-polede afbryder (hvis den findes) er i den korrekte position (tændt, så der kommer strøm til apparatet)</li> <li>• hjemmets elektriske beskyttelsesordninger virker korrekt</li> <li>• el-kablet er ødelagt.</li> </ul>
Den indvendige belysning virker ikke.	Pæren skal måske udskiftes.	Kontakt det autoriserede servicecenter.
	Apparatet kan være i On/Standby-tilstand.	Aktiver apparatet med knap 1.
Temperaturen i afdelingerne er ikke lav nok.	Der kan være forskellige årsager (se "Afhjælpning").	Undersøg om: <ul style="list-style-type: none"> <li>• lågerne lukker korrekt</li> <li>• apparatet er opstillet for tæt på en varmekilde</li> <li>• temperaturen er indstillet korrekt</li> <li>• luftcirkulationen gennem lufthullerne fornedet på apparatet er blokeret.</li> </ul>
Forkanten på apparatet ved lågens pakning er varm.	Dette er ikke en fejl. Det hindrer dannelse af kondens.	Ingen afhjælpning er nødvendig.
Akustiske lydsignaler.	<b>Alarm for åben låge</b> Aktiveres, hvis en låge står åben i lang tid.	Luk produktets låge, for at slå lydsignalet fra.
 	<b>Alarm for strømafbrydelse, blackout</b> Aktiveres i tilfælde af et længerevarende strømsvigt, der medfører en forøgelse af temperaturen i fryseafdelingen.  Bemærk: Man kan ikke indstille en anden temperatur for produktet, før blackout-alarmen er inaktiveret.	Før du slukker lydsignalet, anbefales det, at du er opmærksom på lysdioderne for frysertemperaturen, svarende til den højeste temperatur, som fryseren har nået under strømafbrydelsen. Tryk på kortvarigt knappen "Stop Alarm", for at slå lydsignalet fra. Når der er trykket på knappen, vises lysdioden den indstillede temperatur igen. Hvis fryseafdelingen ikke har nået den optimale temperatur til opbevaring af madvarer, aktiveres fryseafdelingens temperaturalarm muligvis (jfr. fryseafdelingens temperaturalarm). Kontrollér fødevarer før du bruger den.
	<b>Temperaturalarm for fryseafdelingen</b> Alarm for temperatur i fryseafdelingen angiver, at temperaturen i fryseafdelingen ikke er optimal. Dette kan ske: Når apparatet tages i brug første gang, efter afrimning og/eller rengøring, når der er lagt en større mængde madvarer i fryseafdelingen, eller når fryserens låge ikke er lukket korrekt.	Ved at trykke på knap 1  eller  knap 6, vil den akustiske alarm blive sat på snooze

\* Findes kun på visse modeller

### Retningslinjer, standarddokumentation, bestilling af reservedele og supplerende produktinformation kan findes ved at:

- besøge vores website [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) og [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Ved hjælp af QR-koden
- Eller som alternativ **kontakt vores serviceafdeling** (Telefonnummeret findes i garantihæftet). Når du kontakter vores serviceafdeling, bedes du angive koderne på dit produkts identifikationsskilt.

Modelinformation kan indhentes ved hjælp af den angivne QR-kode på energimærkatet. Mærkatet indeholder også modelidentifikatoren, som kan anvendes til at indhente oplysninger på databaseportalen <https://eprel.ec.europa.eu>.







**TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOL TOOTE**  
Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



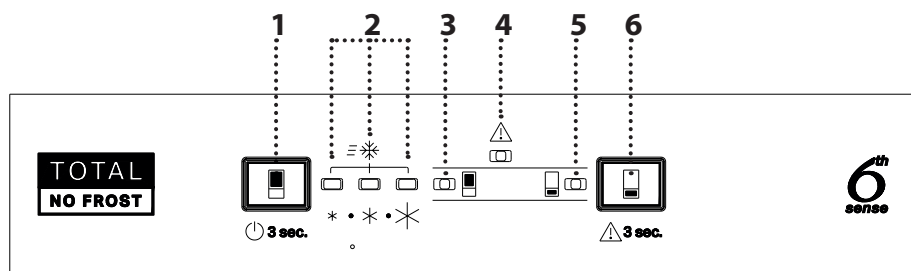
**Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.**

## ESMAKORDNE KASUTAMINE

Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate. Ühendage seade elektrivõrku ja see alustab tööd. Toidu ideaalsed säilitustemperatuurid on häälestatud tehases.


Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4–6 tundi keskmiselt täidetud seadme jaoks õige säilitustemperatuuri saavutamiseni. Kui antibakteriaalne lõhnavastane filter on seadmega kaasas, asetage see filtri pakendil näidatud moel paigale. Helisignaali tähendab, et temperatuurialarm on käivitunud: vajutage helialarmi väljalülitamiseks nuppu.

## JUHTPANEEL



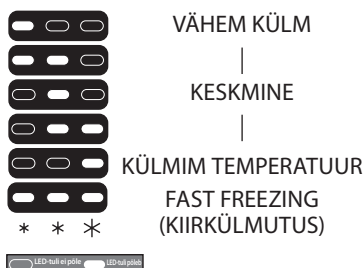
1. Külmi temperatuur/ooterežiim
2. Temperatuurinäidik
3. Külmi märgutuli
4. Alarminäidik
5. Sügavkülmi märgutuli
6. Sügavkülmi temperatuur / alarmi peatamine

## TEMPERATUURIDE SEADISTAMINE


Vajutage külmi nuppu , et muuta temperatuuri külmi seadistuses.  
*Külmi seadistuse soovituslik temperatuur on KESKMINE*

Vajutage sügavkülmi nuppu , et muuta temperatuuri külmutusseadistuses.  
*Külmutusseadistuse soovituslik temperatuur on KESKMINE*

*Külmutusseadistuse soovituslik temperatuur on KESKMINE*



## SISSELÜLITUS/OOTEREŽIIM

Hoidke külmi temperatuurinuppu  3 sekundit all, et lülitada seade ooterežiimi. Ooterežiimis külmi seadistuse sisevalgustus ei tööta. Seadme uuesti aktiveerimiseks vajutage lühidalt uuesti nupule.

*Toidu riknemise vältimiseks vaadake soovituslikku sätet ja säilitusaega kasutusjuhendist veebis.*

## FAST FREEZE (KIIRKÜLMUTUS)

Toidu võimalikult hea säilivuse tagamiseks kasutage enne suure toidukoguse sügavkülmi panekut kiirkülmutuse funktsiooni. Funktsiooni sisselülitamiseks hoidke nuppu (6) all, kuni kõik kolm LED-lampi süttivad. Funktsioon lülitub automaatselt välja 26 tundi pärast. Selle käitsi väljalülitamiseks muutke sügavkülmi temperatuuri.

*Märkus: vältige värsket ja külmutatud toidu kokkupuudet. Külmutuskiiruse optimeerimiseks võib sahtlid eemaldada ja asetada toidu otse seadistuse põhja.*

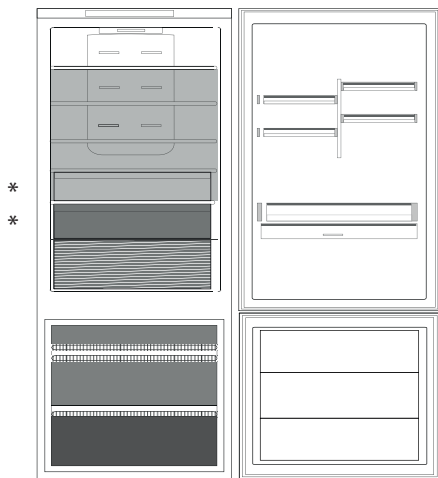


## 6<sup>th</sup> SENSE

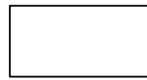
Võimaldab saavutada kiirelt optimaalseid säilitamistingimusi seadme sisetemperatuuri mõistes.

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

# VÄRSKE TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE



## Kirjeldus



### KERGELT JAHE TSOON

Soovitatav troopiliste puuviljade, konserve, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja, või, moosi säilitamiseks



### JAHE TSOON

Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, delikatesside, jogurti, jahupõhiste pastade ja tainaste säilitamiseks.



### JAHEDAIM TSOON/SAHTEL

Soovitatav külmade lihalõikude, magustoitude, liha ja kala säilitamiseks.



### PUU- JA KÖÖGIVILJA SAHTEL



### SÜGAVKÜLMIKUSAHTLID



### KÜLMUTUSSEKTSIOONI SAHTEL

(Max jahe tsoon)

Soovitatav kasutada värske/valmistatud toidu külmutamiseks

*Mahutavusele seab piirangu konkreetse seadme seadistus (korvid, mahutid, klapid, sahtlid, riiulid jne) või loomulik mahutavus.*

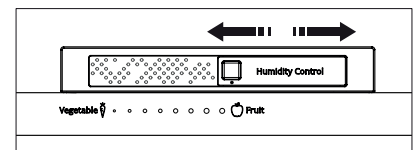
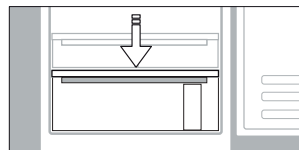
## KÜLMIKUSEKTSIOON

### Mitmevooluline õhujaotus

Mitmevoolulisus aitab külmal õhul külmiku sees ühtlaselt jaguneda, et toit paremini säiliks. Toidu võib panna seadmes ükskõik millisele riiulile. Pidage silmas, et te ei tõkestaks õhujaotusavasid ja et õhk saaks vabalt liikuda.

## Humidity Control (Niiskuskontroll)\*

Puu- ja köögiviljasahkli niiskustaseme selektor: liigutage selektorit, et valida õige niiskustase toidule, mida selles sahtlis säilitate.



\* Saadaval ainult teatud mudelitel

## Valgustusüsteem (oleneb mudelist)



Tootes on kasutusel energiaklassi G ülemine valgusallikas

## KÜLMUTUSSEKTSIOON Total No Frost (Jäävaba) süsteem

Total No Frost süsteem hoiab ära jää moodustumise, mistõttu pole vaja sügavkülmikust ega külmikust jääd sulatada. Selle ventilatsioonisüsteem tagab suurepärase külma õhu ringluse mõlemas sektsioonis, takistades seeläbi jää teket.

### Jääkuubikud\*

Täitke jäärest 2/3 ulatuses veega ja pange tagasi külmutussektsiooni. Ärge mitte mingil juhul kasutage jää eemaldamiseks teravaotsalisi või teravaid esemeid.

Värske toidu kogus, mida saab külmutada 12 ja 24 tunni jooksul, on märgitud andmesildile.

### Kergesti ligipääsetav alus\*

Sügavkülmiku alus sobib hästi sageli kasutatavate toitude jaoks, ülejääkide ja väikeste esemete külmutamiseks ja hoidmiseks.\*

## Plaat Fast Freeze (Alu PAD)\*

Metallpaneel aitab toitu kiiremini külmutada.

Metallpaneeli saab puhastuseks lihtsasti eemaldada, tõstes seda vasakust nurgast üles.

## Värskusplaat\*

Puu- ja köögiviljasahtel on varustatud hügieenirestiga. Tänu selle komponendi erilisele kujundusele ei puutu puu- ja köögiviljad kokku loomulike leketega (nagu köögiviljadest eralduv mahl ja niiskus), mis lähevad hügieeniresti alla. Hügieeniresti on töödeldud tehnoloogiaga Microban SilverShield®, mis vähendab kahjulikke baktereid kuni 99,9% jahutusresti pinnal, et puu- ja köögiviljad kauem värsketena säiliksikid\*\*. Hügieeniresti saab määrdumise korral pesemiseks eemaldada seda lihtsalt üles tõstes ja välja tõmmates. Seda võib pesta käsitsi veega või neutraalse nõudepesuvahendiga. Seda võib pesta ka nõudepesumasinas. Pärast puhastamist laske sellel kuivada, enne kui selle tagasi oma kohale panete.

## ÜLDTEAVE

Sahtlite, korvide ja riiulite asendit ei tohiks muuta, kui selles kiirjuhendis ei ole teisiti öeldud.

Külmikussektiooni valgustusüsteem kasutab LED-lampe, mis tagavad tavapärastest lampidest parema valgustuse ja on väga madala energiatarbega.

### KÕRVALDAMINE

Külmutusseadme ukсед ja kaaned tuleb enne prügilasse viimist eemaldada, et lapsed ega loomad ei saaks seadme sisse lõksu jääda.

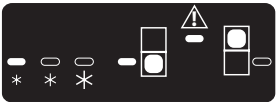
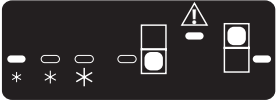
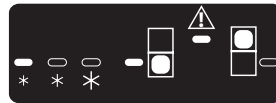


### SAHTLITE EEMALDAMINE

Tõmmake sahtlid lõpuni välja, tõstke nad üles ja võtke välja. Mahu suurendamiseks võib sügavkülmikut kasutada ilma sahtliteta. Veenduge, et uks on pärast toidu tagasi restidele/riiulitele asetamist korralikult suletud.

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

\*\* Sõltumatult testitud IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, Ühendkuningriik) vastavalt standardile ISO 22196

## TÕRGETE LAHENDAMINE

Mida teha, kui...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitatud, seade ei tööta.	Seade peab olema sisselülitatud/ooterežiimis. Võimalik, et probleem on seadme toites.	Aktiveerige seade nupust 1. Kontrollige: <ul style="list-style-type: none"> <li>kas ei ole voolukatkestust;</li> <li>pistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja vooluvõrgu kahepooluseline lüliti (kui on olemas) on õiges asendis (st võimaldab seadme vooluvarustust);</li> <li>kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseseadmed on toimivad;</li> <li>toitejuhe pole katki.</li> </ul>
Sisevalgusti ei tööta.	Lambipirn võib vajada väljavahetamist.  Seade peab olema sisselülitatud/ooterežiimis.	Võtke ühendust volitatud teenindusega.  Aktiveerige seade nupust 1.
Sektsioonide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Põhjuseid võib olla mitmeid (vt „Tegevused tõrke kõrvaldamiseks“).	Kontrollige: <ul style="list-style-type: none"> <li>kas ukseid sulguvad korralikult;</li> <li>kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale;</li> <li>kas valitud temperatuur on piisav;</li> <li>kas õhutsirkulatsioon läbi seadme põhjas asuvate avade ei ole takistatud.</li> </ul>
Seadme esiserv on ukse tihendi juurest kuum.	Tegemist ei ole defektiga. See hoiab ära kondensaadi tekkimise.	Abinõud pole vajalikud.
Kõlab helisignaali.	<b>Ukse avamise alarm</b> Aktiveerub siis, kui uks jääb kauaks avatuks.	Helisignaali väljaülitamiseks sulgege seadme uks.
 	<b>Voolukatkestuse alarm</b> See aktiveerub juhul, kui pika toitekatkestuse tõttu on temperatuur sügavkülmkambris tõusnud.  Märkus: Toote temperatuuri ei saa muuta enne, kui elektrikatkestuse alarm on inaktiveeritud.	Enne helisignaali väljalülitamist on soovitatav pöörata tähelepanu sügavkülmiku temperatuuri LED-näidikule, mis näitavad külmutussektsioonis elektrikatkestuse ajal saavutatud kõrgeimat temperatuuri. Helisignaali väljalülitamiseks vajutage korra alarmi seiskamise nuppu: Pärast nupu vajutamist näitab temperatuuri LED-näidik taas temperatuuriseadeid. Kui sügavkülmikamber pole veel jõudnud optimaalsele toiduainete hoiustustemperatuurile, siis võib aktiveeruda sügavkülmkambriga temperatuurialarm (vt teemat Sügavkülmkambriga temperatuurialarm). Kontrollige toiduainete seisukorda enne kasutamist.
	<b>Sügavkülmkambriga temperatuurialarm</b> Sügavkülmkambriga temperatuurialarm näitab, et selle temperatuur ei ole optimaalne. See võib juhtuda näiteks järgmistes olukordades: esmakordsel kasutamisel, pärast sulatamist ja/või puhastamist, kui sügavkülmkambrisse pannakse suur kogus toiduaineid või külmkambriga uks pole korralikult kinni.	Nupu 1  või 6  vajutamise korral lülitatakse helisignaali natukeseks ajaks välja

\* Saadaval ainult teatud mudelitel



**Poliitika, standardite dokumentatsioon ja toote lisateave on saadaval järgmiselt.**

- Küllastades veebisaiti [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) ja [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- QR Code kasutamine
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müüjijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müüjijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik vaadata QR-Code abil, mille leiata energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada andmebaasiportaali <https://eprel.ec.europa.eu>.



**KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!**

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) oldalon

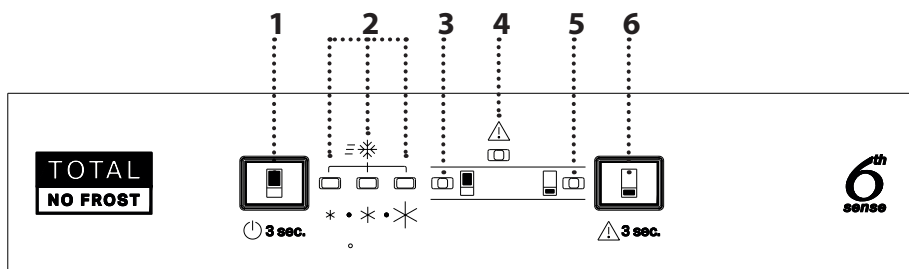


**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót.**

**ELSŐ HASZNÁLAT**

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az élelmiszerek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag be van állítva.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén. Helyezze be a ventilátorba az antibakteriális szagtalanító szűrőt a csomagoláson látható utasítások szerint (ha van). Ha hangjelzés hallható, az azt jelenti, hogy bekapcsolt a hőmérséklet riasztás: nyomja meg a gombot a hangjelzés elnémitásához.

**KEZELŐPANEL**

1. Hűtő Hőmérséklet / Stand By
2. Hőmérsékletkijelző beállítása
3. Hűtőszekrény jelzőfény
4. Riasztás Jelző
5. Fagyasztó jelzőfény
6. Fagyasztó hőmérséklet / Riasztás Stop

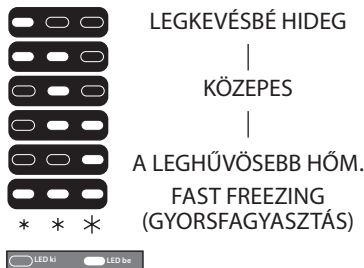
**A HŐMÉRSÉKLETEK BEÁLLÍTÁSA**

Nyomja meg a Hűtőszekrény gombot egy másik hőmérséklet beállításához a hűtőtérben.

*A hűtőtér ajánlott beállítása MED*

Nyomja meg a Fagyasztó gombot egy másik hőmérséklet beállításához a fagyasztótérben.

*A fagyasztótér ajánlott beállítása MED*

**BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT**

Nyomja meg a Hűtőszekrény hőmérséklet gombot 3 másodpercig a készülék készenléti állapotba kapcsolásához. Készenléti üzemmódban a hűtőtér világítása nem kapcsol be. Nyomja meg újra röviden a gombot az ismételt bekapcsoláshoz.

*Az élelmiszerpazarlás elkerüléséhez alkalmazza az online használati útmutatóban javasolt beállításokat és tárolási időket.*

**FAST FREEZE (GYORSFAGYASZTÁS)**

A legjobb tároláshoz kérjük, használja a Gyorsfagyasztás funkciót, mielőtt nagy mennyiségű ételt tesz a fagyasztó rekeszébe. A funkció beállításához nyomja meg a gombot (6), amíg mind a három led be nem kapcsol.

A funkció automatikusan kikapcsol 26 óra elteltével, vagy manuálisan más fagyasztótér hőmérséklet kiválasztásával.

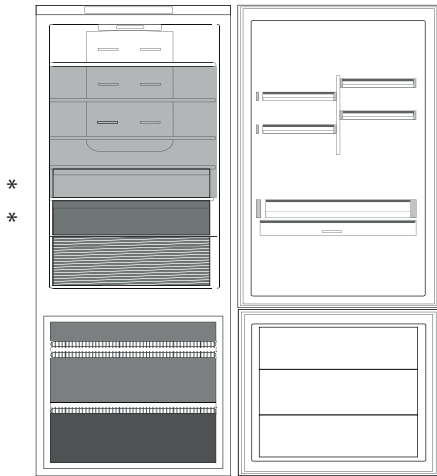
*Megjegyzés: A friss élelmiszer lehetőség szerint ne érintkezzen a már lefagyasztott élelmiszerekkel. A gyorsabb lefagyasztás érdekében eltávolíthatja a fiókokat, és az élelmiszert közvetlenül a mélyhűtőtér aljára teheti.*

**6<sup>th</sup> SENSE**

Segítségével gyorsan elérhetők az optimális tárolási feltételek (azaz a megfelelő belső hőmérséklet).

\* Kizárólag adott típusok esetén

## A FRISS ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA



### Jelmagyarázat



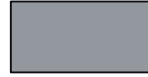
#### KEVÉSBÉ HIDEG ZÓNA

Déligyümölcs, konzerv, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott



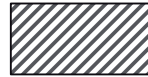
#### HIDEG ZÓNA

Sajt, tej, mindennapi élelmiszerek, csemegeáruk, joghurt és liszt alapú tészták tárolásához ajánlott.



#### LEGHIDEGEBB ZÓNA/FIÓK

Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott.



#### ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ



#### FAGYASZTÓREKESZEK



#### MÉLYHÜTÖTT ZÓNA REKESZE

(Leghidegebb zóna)

Friss/elkészített ételek fagyasztásához ajánlott

A terhelési határokat az adott konstrukció (kosarak, edények, szárnyak, fiókok, polcok stb.), vagy a terhelési határokat a természetes terhelési határok határozzák meg.

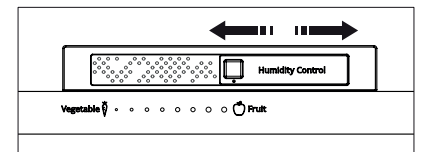
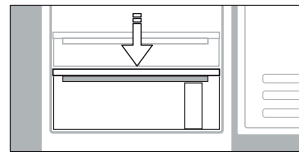
### HŰTŐTÉR

#### Multiflow légelosztás

A multiflow áramlás segíti a rekeszben lévő hideg levegő egyenletes eloszlását az élelmiszerek jobb tárolásához. Az ételek a készülék bármely polcára behelyezhetők. Kérjük, ügyeljen arra, hogy ne zárja el a légelosztó szellőzőnyílásokat, ezzel biztosítva a szabad áramlást.

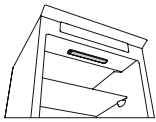
#### Humidity Control (Páratartalom szabályzása)\*

A zöldség-gyümölcs fiók páratartalom-szabályzója: csúsztassa a szabályzót az aktuálisan tárolt élelmiszereknek legjobban megfelelő páratartalom szintre.



\* Kizárólag adott típusok esetén

## Világítórendszer (típustól függően)



A készülék egy G energiahatékonysági osztályú felső fényforrást tartalmaz

## FAGYASZTÓTÉR Total No Frost rendszer

A Total No Frost rendszer hatékonyan megakadályozza a jégképződést, így elkerülhető a kézi leolvasztás nehézsége mind a fagyasztóban, mind a hűtőtérben.

Szellőzőrendszere biztosítja a hideg levegő tökéletes áramlását mindkét üregben, így elkerülhető a jégképződés.

### Jégkockák\*

Öntsön vizet a jégkockatartóba annak 2/3-áig, majd helyezze vissza a tartót a fagyasztótérbe.

Semmi esetre se használjon éles vagy csúcsos eszközt a jég eltávolításához. A 12 és 24 óra alatt lefagyasztható élelmiszer mennyisége az adattáblán látható.

### Könnyen hozzáférhető tálca\*

A fagyasztótálca a gyakran használt termékek könnyű eléréséhez, illetve maradékok és kisebb termékek fagyasztásához vagy egyszerűen csak tárolásához hasznos.\*

## ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

Ha a rövid útmutató másképpen nem rendelkezik, a fiókokat, kosarakat és polcokat aktuális helyzetükben kell hagyni.

A hűtőtér világítása LED-ekkel történik, ami a hagyományos izzóknál jobb megvilágítást és rendkívül alacsony energiafogyasztást biztosít.

### ÁRTALMATLANÍTÁS

A hulladékként történő elhelyezés előtt a hűtőszekrény ajtajait és fedeleit le kell szerelni – így elkerülhető, hogy gyermekek vagy állatok szoruljanak a készülékbe.

## Fast Freeze (Gyorsfagyasztás) Alátét (Alu PAD)\*

A fém panel segít gyorsabban lefagyasztani az ételeket.

A könnyű tisztítás érdekében a fémpanelt eltávolíthatjuk, bal oldalról felemelve.

## Frissen tartó alátét\*

A zöldséges és gyümölcsös rekesz higiéniai ráccsal van ellátva. Speciális kialakításának köszönhetően a gyümölcsök és zöldségek nem érintkeznek a természetes módon keletkező vízzel (mint a csepegési veszteség és a zöldségekből származó nedvesség), amely a higiéniai rács alá csöpög. A higiéniai rácsot Microban SilverShield® technológiával kezelték, amely akár 99,9%-kal csökkenti a baktériumok számát a rács felületén, így növelve a gyümölcsök és zöldségek eltarthatóságát\*\*. Ha a higiéniai rács koszos, a tisztításhoz eltávolítható úgy, hogy egyszerűen megemeli és kihúzza. Elmosható kézzel, csak vízzel vagy általános semleges mosogatószerrel. Mosogatógépben is mosható. Tisztítás után hagyja megszáradni, mielőtt visszateszi a helyére.

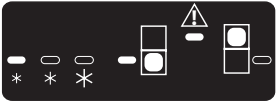

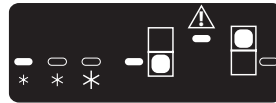


## A REKESZKELTÁVOLÍTÁSA

Húzza ki teljesen a fiókokat, emelje meg és vegye ki őket. Ha növelni szeretné a rendelkezésre álló teret, használja fiókok nélkül a mélyhűtőtér. Az élelmiszereknek a rácsokra vagy fiókokba való visszahelyezése után ellenőrizze, hogy az ajtó teljesen csukva van-e.

\* Kizárólag adott típusok esetén

\*\* Független vizsgáló: IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) az ISO 22196 alapján

## HIBAEELHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehet, hogy a készülék Be/Készenlét üzemmódban van. Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	Kapcsolja be a készüléket az „1” gombbal. Ellenőrizze, hogy: <ul style="list-style-type: none"><li>nincs-e áramkimaradás;</li><li>a villásdugó jól be van-e dugva a hálózati aljzatba, és a kétpólusú hálózati megszakító (ha van) a helyes állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását);</li><li>működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere;</li><li>nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.</li></ul>
A készülék belső világítása nem működik.	Lehetséges, hogy ki kell cserélni az izzót. Lehet, hogy a készülék Be/Készenlét üzemmódban van.	Vegye fel a kapcsolatot a hivatalos vevőszolgálattal. Kapcsolja be a készüléket az „1” gombbal.
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldás” oszlopot).	Ellenőrizze, hogy: <ul style="list-style-type: none"><li>az ajtók megfelelően zárnak-e;</li><li>a készülék nincs-e hóforrás közelében;</li><li>megfelelő-e a beállított hőmérséklet;</li><li>nem akadályozza-e valami a levegő áramlását a készülék alján lévő szellőzőnyílásokon keresztül.</li></ul>
A készülék elülső része az ajtótömítésnél meleg.	Nem jelent meghibásodást. Ez a páralecsapódás megakadályozása miatt van.	Nincs teendő.
Hangjelzés hallható.	<b>Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés</b> Akkor kapcsol be, ha egy ajtót hosszabb időre nyitva hagynak.	A hangjelzés kikapcsolásához csukja be a készülék ajtajait.
	<b>Áramszünettel kapcsolatos figyelmeztetés</b> Hosszabb áramkimaradás esetén kapcsol be, ha a fagyasztótér hőmérséklete megnő.	Javaoljuk, hogy a hangjelzés kikapcsolása előtt tekintse meg a Fagyasztótér hőmérsékletét jelző LED-eket, amelyek az áramkimaradás során a fagyasztótérben elért legmagasabb hőmérsékletnek felelnek meg. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Riasztás kikapcsolása” gombot. A gomb megnyomása után a hőmérséklet jelző led újra a beállított hőmérsékleteket jelzi. Ha a fagyasztótér meg nem érte el az ételek tárolásához szükséges optimális hőmérsékletet, bekapcsolhat a fagyasztótér hőmérsékleti riasztása (lásd a „Figyelmeztetés a fagyasztótér hőmérsékletére” részt). Fogyasztás előtt ellenőrizze az ételt.
	Megjegyzés: Az áramszünetre történő figyelmeztetés kikapcsolásáig nem állítható be új hőmérséklet.	
	<b>Figyelmeztetés a mélyhűtőtér hőmérsékletére</b> A fagyasztótér hőmérsékletére vonatkozó figyelmeztetés azt jelzi, hogy a rekesz hőmérséklete nem optimális. Ez a következő esetekben fordulhat elő: első használatkor, leolvasztás és/vagy tisztítás után, nagy mennyiségű étel fagyasztásakor, vagy ha a fagyasztó ajtaja nincs megfelelően bezárva.	Az „1”  vagy  „6” gomb megnyomásával a hangriasztás kikapcsol

\* Kizárólag adott típusok esetén



**A szabályzatok, a szabványos dokumentáció, a tartalékalkatrészek rendelése és a termékkel kapcsolatos további információk az alábbi elérhetőségeken található:**

- Látogasson el a [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) és [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com) weboldalakra
- a QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amikor a vevőszolgálatot hívja, kérjük, hogy készítse elő a termék azonosító lemezén látható adatokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kód. A címkén található modellazonosító segítségével használható az adatbázis portál <https://eprel.ec.europa.eu>.







**PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL IZSTRĀDĀJUMU!**

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



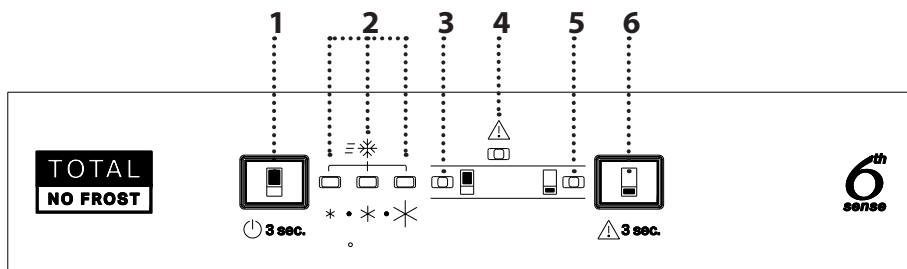
**Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.**

**PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE**

Pēc ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci strāvas padevei. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Piemērotā uzglabāšanas temperatūra pārtikai tiek sākotnēji iestatīta rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4-6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra. Novietojiet antibakteriālo aromāta novēršanas filtru (ja ir) ventilatorā, kā parādīts filtra iepakojumā. Ja atskan skaņas signāls, tas nozīmē, ka atskanējis temperatūras brīdinājuma signāls: nospiediet pogu, lai izslēgtu skaņas brīdinājuma signālus.

**VADĪBAS PANELIS**



1. Ledusskapja temperatūra / gaidstāve
2. Temperatūras indikatora iestatīšana
3. Ledusskapja indikators
4. Trauksmes indikators
5. Saldētavas indikators
6. Saldētavas nodalījums / apturēšanas trauksme

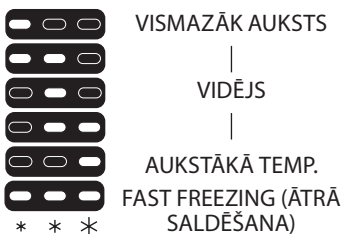
**TEMPERATŪRAS IESTATĪŠANA**

Nospiediet ledusskapja pogu , lai iestatītu citu temperatūru ledusskapja nodalījumā.

*Ieteicamais iestatījums ledusskapja nodalījumam ir MED (vidējs)*

Nospiediet saldētavas pogu , lai iestatītu citu temperatūru saldētavas nodalījumā.

*Ieteicamais iestatījums saldētavas nodalījumam ir MED (vidējs)*



**IESLĒGTS/GAIDSTĀVE**

3 sekundes turiet nospiestu ledusskapja temperatūras pogu , lai ierīci ieslēgtu gaidstāves režīmā.

Kad ieslēgts gaidstāves režīms, gaīsmā ledusskapja nodalījumā neiedegies. Lai atkārtoti aktivizētu ierīci, vēlreiz nospiediet pogu.

*Lai nepieļautu pārtikas pārmērīgu bojāšanos, skatiet ieteicamo iestatījumu un uzglabāšanas laiku tiešsaistes lietošanas rokasgrāmatā.*

**FAST FREEZE (ĀTRĀ SASALDĒŠANA)**

Lai vislabāk uzglabātu pārtikas produktus, pirms liela daudzuma produktu ievietošanas saldētavā, lūdzu, izmantojiet funkciju Ātrā Saldēšana.

Lai iestatītu šo funkciju, spiediet pogu (6), līdz iedegas visas trīs gaīsmas diodes.

Funkcija automātiski izslēdzas pēc 26 stundām vai manuāli, izvēloties citu saldētavas temperatūru.

*Piezīme. raugiet, lai svaigā pārtika tieši nesaskaras ar jau sasaldēto pārtiku. Lai optimizētu saldēšanas ātrumu, atvilktnes var izņemt un pārtiku var novietot tieši nodalījuma apakšā.*

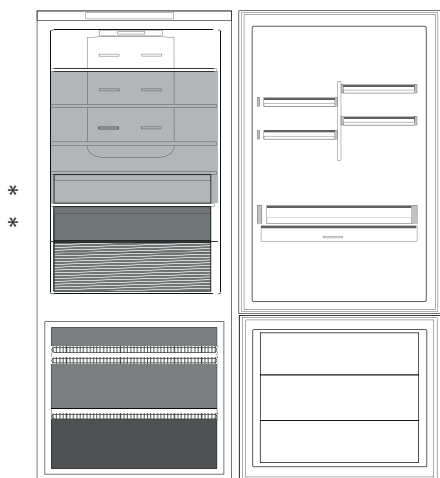


**6<sup>th</sup> SENSE**

Ļauj ātri sasniegt optimālos uzglabāšanas apstākļus (ierīces iekšējo temperatūru).

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

## KĀ UZGLABĀT SVAIGUS PĀRTIKAS PRODUKTUS UN DZĒRIENUS



### LEDUSSKAPJA NODALĪJUMS

#### Vairāku gaisa plūsmu izkliede

Vairākas gaisa plūsmas palīdz vienmērīgi izkliedēt auksto gaisu nodalījumā, lai labāk saglabātu pārtiku. Pārtikas produktus var novietot jebkurā ledusskapja plauktā. Lūdzu, pievērsiet uzmanību tam, lai netiktu nosprostotas gaisa izkļedes atveres, tādējādi nodrošinot brīvu gaisa plūsmu.

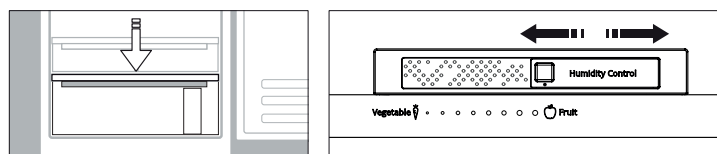
### Apzīmējums

-  **NEDAUDZ DZESĒTĀ ZONA**  
Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu gurķiņu, sviesta, ievārijuma uzglabāšanai
-  **VĒSĀ ZONA**  
Paredzēta siera, piena, ikdienas produktu, delikatešu, jogurta, miltu bāzes makaronu un mīklas uzglabāšanai.
-  **VĒSĀKĀ ZONA/ATVILKTNE**  
Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai.
-  **AUGĻU UN DĀRZEŅU ATVILKTNE**
-  **SALDĒTAVAS ATVILKTNES**
-  **SALDĒŠANAS ZONAS ATVILKTNE**  
(Visvēsākā zona)  
Paredzēta, lai sasaldētu svaigu/pagatavotu pārtiku

Slodzes ierobežojumus nosaka konkrētā konstrukcija (grozi, tvertnes, atloki, atvilktnes, plaukti utt.), vai arī slodzes ierobežojumus nosaka dabiskie slodzes ierobežojumi.

### Humidity Control (Mitruma līmeņa vadība)\*

Mitruma līmeņa pārslēgs augļu un dārzeņu atvilktnē: pārbīdiet pārslēgu, lai noregulētu pareizu mitruma līmeni, uzglabājamās pārtikas labākajai saglabāšanai.



\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

## Apgaismojuma sistēma (atkarībā no modeļa)



Šajā izstrādājumā ir augšējais gaismas avots ar energoefektivitātes klasi G

## SALDĒTAVAS NODALĪJUMSTotal No Frost sistēma

Sistēma Total No Frost efektīvi novērš ledus veidošanos, ļaujot izvairīties no manuālas saldētavas un ledusskapja atkausēšanas. Šīs ietaises ventilācijas sistēma nodrošina teicamu aukstā gaisa cirkulāciju abos nodalījumos, tādējādi nepieļaujot ledus uzkrāšanos.

### Ledus gabaliņi\*

Uzpildiet 2/3 no ledus paplātes ar ūdeni un ievietojiet to atpakaļ saldētavās nodalījumā.

Nekādā gadījumā ledus izņemšanai nelietojiet asus vai smailus priekšmetus.

Svaigās pārtikas daudzums, ko var sasaldēt 12 un 24 stundu laikā, ir norādīts parametru plāksnītē.

### Viegli pieejama paplāte\*

Saldētavas paplāte ir noderīga, lai viegli varētu piekļūtu bieži izmantotajiem produktiem, sasaldētu vai vienkārši uzglabātu pārpalikušo pārtiku vai nelielus priekšmetus.\*

## VISPĀRĪGA INFORMĀCIJA

Atvilktnes, grozi un plaukti jātur pašreizējā stāvoklī, ja vien šajā īsajā pamācībā nav ieteikts citādi.

Ledusskapja nodalījuma apgaismojuma sistēmā tiek izmantotas gaismas diodes, kas nodrošina labāku apgaismojumu nekā tradicionālās gaismas spuldzes, kā arī ļoti zemu enerģijas patēriņu.

### UTILIZĀCIJA

Pirms ledusskapja utilizācijas atkritumu izgāztuvē ir jānoņem tā durvis un vāki, lai nepieļautu bērnu vai dzīvnieku iesprūšanu ledusskapī.

## Fast Freeze (Ātrās saldēšanas) paliktnis (Alu PAD)\*

Metāla panelis ļauj ātrāk sasaldēt pārtiku.

Lai būtu vieglāk tīrīt, metāla paneli var izņemt, paceļot to uz augšu no kreisā stūra.

### Svaigais paliktnis\*

Augļu un dārzeņu atvilktnē ir aprīkota ar higiēnas režģi. Pateicoties šī komponenta īpašajam dizainam, augļi un dārzeņi nesaskaras ar dabīgām noplūdēm (piemēram, pilieni un mitrums no dārzeņiem), kas nonāk zem higiēnas režģa. Higiēnas režģis ir apstrādāts ar Microban SilverShield® tehnoloģiju, kas samazina kaitīgo baktēriju skaitu līdz 99,9% uz režģa virsmas, nodrošinot uzlabotu augļu un dārzeņu uzglabāšanu\*\*. Higiēnas režģi var izņemt un nomazgāt, ja tas kļūst netīrs, to vienkārši paceļot un izvelkot. To var vienkārši nomazgāt ar rokām, tikai ar ūdeni vai ierastajiem neitrālajiem pārtikas trauku tīrīšanas līdzekļiem. To var mazgāt arī trauku mazgājamā mašīnā. Pēc tīrīšanas, nožāvējiet pirms to ievietošanas atpakaļ vietā.

### ATVILKTŅU IZŅEMŠANA

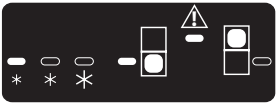
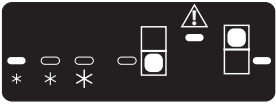
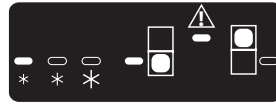


Izvelciet atvilktnes, cik iespējams, paceliet un izņemiet. Lai būtu vairāk vietas, saldētavas nodalījumu var izmantot bez atvilktnēm.

Pēc produktu novietošanas atpakaļ uz režģiem/plauktiem, pārlicinieties, vai durvis ir kārtīgi aizvērtas.

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem

\*\* Neatkarīgu pārbaudi veica IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK), lietojot ISO 22196

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Ierīce var būt režīmā ieslēgts/gaidstāvē. Var būt traucēta ierīces energoapgāde.	Ieslēdziet ierīci ar 1. pogu. Pārlicinieties, ka: <ul style="list-style-type: none"> <li>nav enerģijas padeves pārtraukuma;</li> <li>kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai, un elektrotīkla divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (proti, ļauj piegādāt strāvas padevi uz ierīci);</li> <li>sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces darbojas pareizi;</li> <li>strāvas kabelis nav pārrauts.</li> </ul>
Nedarbojas iekšējais apgaismojums.	Var būt jānomaina apgaismojuma spuldze.  Ierīce var būt režīmā ieslēgts/gaidstāvē.	Sazinieties ar pilnvarotu klientu apkalpošanas centru.  Ieslēdziet ierīci ar 1. pogu.
Temperatūra nodaļumos nav pietiekami zema.	Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadaļu "Risinājumi").	Pārlicinieties, ka: <ul style="list-style-type: none"> <li>durvis ir kārtīgi aizvērtas;</li> <li>ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam;</li> <li>iestatītā temperatūra ir adekvāta;</li> <li>gaisa cirkulācija pa ventilācijas atverēm ierīces apakšā netiek traucēta.</li> </ul>
Ierīces priekšējā mala pie durvju izolācijas ir karsta.	Tas nav defekts. Tas novērs kondensāta veidošanos.	Labošana nav nepieciešama.
Tiek ieslēgts skaņas signāls.	<b>Atvērtu durvju brīdinājums</b> Tas tiek aktivizēts, kad durvis ir ilgstoši atvērtas.	Aizveriet ierīces durvis, lai izslēgtu brīdinājuma skaņas signālu.
 	<b>Energoapgādes pārtraukuma brīdinājums</b> Tas ieslēdzas, ja ilgstoša elektroenerģijas pārtraukuma gadījumā saldētavas nodaļumā temperatūra paaugstinās.  Piezīme: Citu produktu temperatūru nevar iestatīt, kamēr nav izslēgts energoapgādes traucējumu brīdinājuma signāls.	Pirms skaņas signāla izslēgšanas ieteicams pievērst uzmanību saldētavas temperatūras gaismas diodēm, kas atbilst augstākajai temperatūrai, kas sasniegta saldētavā energoapgādes pārtraukuma laikā. Lai izslēgtu skaņas signālu, nospiediet "brīdinājuma apturēšanas" pogu: Pēc pogas nospiešanas temperatūras gaismas diode atkal parādīs iestatītās temperatūras. Ja saldētavas temperatūra nav vēl sasniegusi pietiekami uzglabāšanai optimālu līmeni, var ieslēgties saldētavas temperatūras brīdinājuma signāls (skatiet sadaļu par saldētavas nodaļuma temperatūras brīdinājuma signālu). Pirms produktu izmantošanas pārbaudiet tos.
	<b>Saldētavas nodaļuma temperatūras brīdinājuma signāls</b> Saldētavas nodaļuma temperatūras brīdinājuma signāls norāda, ka nodaļumā nav optimālā temperatūra. Tas var notikt šādos gadījumos: pirmajā izmantošanas reizē, pēc atkausēšanas un/vai tīrīšanas, ja saldētavā ieliek lielu produktu daudzumu vai, ja saldētavas durvis nav kārtīgi aizvērtas.	Nospiežot 1.  vai 6.  pogu, skaņas brīdinājuma signāls pārslēdzas snaudas režīmā

\* Pieejams tikai atsevišķiem modeļiem



**Politikas, standarta dokumentāciju, rezerves daļu pasūtīšanu un produktu papildinformāciju var atrast:**

- Apmeklējot mūsu tīmekļa vietni **docs.whirlpool.eu** un **parts-selfservice.whirlpool.com**
- Izmantojot QR kodu
- Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālruna numurs ir norādīts garantijas grāmatiņā).  
Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.

Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR-Code, kas norādīts jaudas uzlīmē. Uzlīmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju datu bāzes portālā: <https://eprel.ec.europa.eu>.





**DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINĮ**  
Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti  
pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje  
[www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



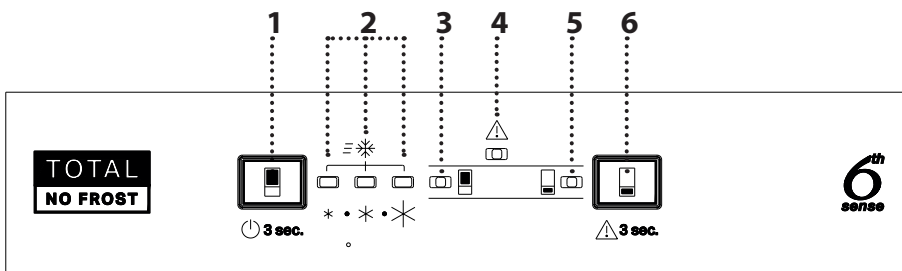
**Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.**

## NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

Įrengę, prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo, palaukite bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradės veikti automatiškai. Ideali temperatūra maisto laikymui nustatoma gamykloje.

Įjungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra. Antibakterinį, nuo kvapų saugantį filtrą įdėkite į ventiliatorių, kaip parodyta ant filtro pakuotės (jei yra). Jei pasigirsta garsinis signalas, reiškia, kad suveikė temperatūros įspėjimo signalas: paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte garsinį signalą.

## VALDYMO SKYDELIS



1. Šaldytuvo temperatūra / budėjimo režimas
2. Temperatūros indikatorius nustatymas
3. Šaldytuvo indikatorius
4. Signalo indikatorius
5. Šaldiklio indikatorius
6. Šaldiklio temperatūra / signalo sustabdymas

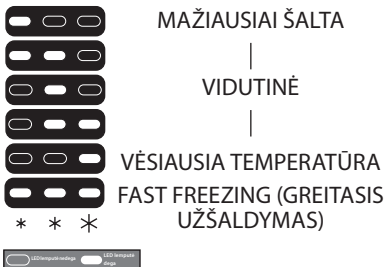
## TEMPERATŪRŲ NUSTATYMAS

Paspauskite šaldytuvo mygtuką ir šaldytuvo skyriuje nustatykite kitokią temperatūrą.

*Rekomenduojamas šaldytuvo skyriaus nustatymas: MED*

Paspauskite šaldiklio mygtuką ir šaldiklio skyriuje nustatykite kitokią temperatūrą.

*Rekomenduojamas šaldiklio skyriaus nustatymas: MED*



## ĮJUNGIMO / BUDĖJIMO REŽIMAS

Paspauskite ir šaldytuvo temperatūros mygtuką ir palaikykite 3 sek., kad perjungtumėte prietaisą į budėjimo režimą. Veikiant budėjimo režimui šaldytuvo skyriuje lemputė neužsidega. Dar kartą spustelėkite mygtuką norėdami vėl suaktyvinti prietaisą.

*Kad maistas nesugestų, žiūrėkite rekomenduojamus nustatymus ir laikymo laiką internetiniame naudotojo vadove.*

## FAST FREEZE (GREITASIS UŽŠALDYMAS)

Kad maistas būtų geriausiai išsaugomas, prieš dėdami didelį maisto kiekį į šaldiklio skyrių, naudokite greitojo užšaldymo funkciją. Norėdami nustatyti šią funkciją, paspauskite ir laikykite mygtuką (6), kol visi trys šviesos diodai ims šviesti. Ši funkcija automatiškai išsijungs po 26 valandų arba galite ją išjungti rankiniu būdu pasirinkdami kitą šaldiklio temperatūrą.

*Pastaba: saugokite, kad švieži maisto produktai nesiliestų prie jau užšaldytų produktų. Kad užšaldymas vyktų optimaliai sparčiai, stalčius galima ištraukti ir produktus sudėti tiesiai ant skyriaus apačios.*

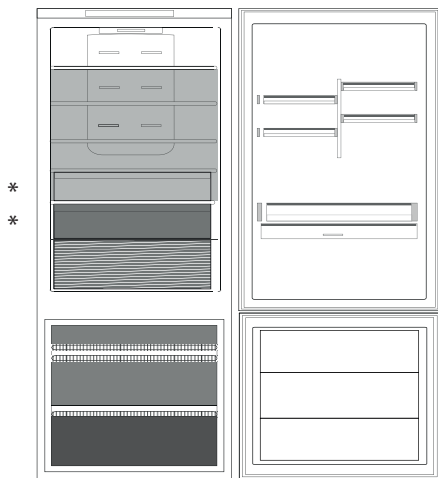


## „6<sup>th</sup> SENSE“

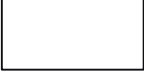

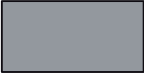
Leidžia optimaliai išsaugoti ir greitai pasiekti reikalingą vidinę prietaiso temperatūrą.

\* Tik tam tikruose modeliuose

## KAIP LAIKYTI ŠVIEŽIĄ MAISTĄ IR GĖRIMUS




### Legenda

-  **SILPNAI VĖSI ZONA**  
Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gėrimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiems produktams, sviestui ir uogienei laikyti
-  **VĖSI ZONA**  
Rekomenduojama sūriui, pienui, kasdieniams produktams, delikatesams, jogurtui, makaronams ir tešlai laikyti
-  **ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA / STALČIUS**  
Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti.

 **VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS**

 **ŠALDIKLIO STALČIAI**

 **ŠALDYMO ZONOS STALČIUS**  
(Vėsiausia zona)  
Rekomenduojama šviežiams / paruoštiems maisto produktams šaldyti

*Įkrovą riboja tam tikra konstrukcija (krepšiai, indeliai, atvartai, stalčiai, lentynėlės ir t. t.) arba įkrova yra ribojama natūraliomis įkrovos ribomis.*

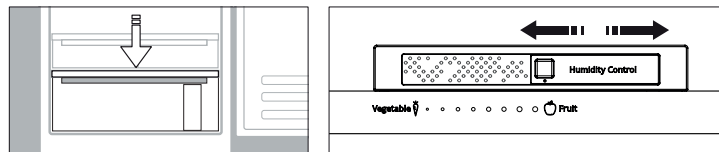
### ŠALDYTUVO SKYRIUS

#### Daugiasrautis oro paskirstymas

Daugiasrautis oro paskirstymas padeda tolygiai paskirstyti šaltą orą skyriuje ir geriau apsaugoti maistą. Maistą galite laikyti bet kurioje įrenginio lentynėleje. Atkreipkite dėmesį, kad nebūtų uždengtos oro tiekimo ventiliatorių angos ir oras galėtų laisvai judėti.

#### Humidity Control (Drėgnumo valdymas)\*

Drėgmės lygio vaisių ir daržovių stalčiuje reguliatorius: stumdami reguliatorių nustatykite tinkamą drėgmę, kad geriausiai išsaugotų laikomas maistas.



\* Tik tam tikruose modeliuose

### Apšvietimo sistema (priklauso nuo modelio)



Šiame gaminyje integruotas G klasės energijos naudojimo efektyvumo viršutinis apšvietimo šaltinis

### ŠALDIKLIO SKYRIUS „Total No Frost“ sistema

Visiškai neužšalanti sistema efektyviai apsaugo nuo ledo susiformavimo ir padeda išvengti rankinio šaldiklio ir šaldytuvo skyrių atitirpinimo rūpesčių.

Ventiliacijos sistema užtikrina puikų šalto oro cirkuliovimą abiejuose skyriuose ir neleidžia susiformuoti ledui.

### Ledukai\*

Pripildykite 2/3 ledukų padėklo vandeniu ir įdėkite atgal į šaldiklio skyrių. Jokiu būdu nenaudokite aštrių ar smailių daiktų, kad išimtumėte ledukus. Šviežio maisto kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 12 ir 24 valandas yra nurodytas techninių duomenų lentelėje.

### Lengvos prieigos padėklas\*

Naudojantis šaldiklio padėklu galima lengvai pasiekti dažnai naudojamus produktus, čia galima užšaldyti arba laikyti maisto likučius arba nedidelius produktus.\*

## BENDROJO POBŪDŽIO INFORMACIJA

Stalčiai, krepšiai ir lentynos turi likti esamoje padėtyje, jei šiame trumpajame vadove nenurodoma kitaip.

Šaldytuvo skyriaus apšvietimo sistema naudoja LED lemputes, kurios yra ryškesnės už tradicinės lemputės ir pasižymi itin mažomis energijos sąnaudomis.

### UTILIZAVIMAS

Prieš atiduodant šaldymo prietaisą į sąvartyną, jo durelės ir dangčiai turi būti nuimti, kad viduje negalėtų įstrigti vaikai arba gyvūnai.

### „Fast Freeze“ (greito užšaldymo) dėklas (Aliuminio dėklas)\*

Metalinis skydas padeda greičiau užšaldyti maistą.

Kad galėtumėte lengvai išvalyti, metalinį skydą galima išimti, pakeliant jį nuo kairiojo kampo.

### Šviežia produktų dėklas \*

Vaisių ir daržovių stalčiuje yra įrengtos higieninės grotelės. Dėl specialios šio komponento konstrukcijos vaisiai ir daržovės nesiliečia su natūraliomis nutekėjusiomis medžiagomis (aprasojimo skysčiu ir drėgme iš daržovių), kurios surenkamos po higieninėmis grotelėmis. Higieninės grotelės yra apdorotos taikant „SilverShield®“ technologiją, kuri ant grotelių paviršiaus sumažina kenksmingų bakterijų kiekį net iki 99,9 %, todėl vaisiai ir daržovės geriau apsaugomos\*\*. Nešvarias higienines grotelės galima išimti ir nuplauti; tereikia jas pakelti ir ištraukti. Jas galima plauti rankomis, naudojant tik vandenį arba įprastas neutralias indų plovimo priemones. Jas galima plauti ir indaplovėje. Nuplovę nudžiovinkite ir tik tada dėkite atgal į šaldytuvą.

### STALČIŲ IŠĖMIMAS


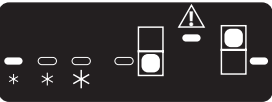



Patraukite stalčius į išorę, kiek jie leidžiasi, pakelkite ir išimkite. Jei norite turėti daugiau vietos, šaldymo kamerą galite naudoti be stalčių.

Padėję maistą ant grotelių ar į lentynas įsitikinkite, kad tinkamai uždarėte duris.

\* Tik tam tikruose modeliuose

\*\* Nepriklausomus tyrimus atliko IMSL („Industrial Microbiological Services Ltd“, JK), taikant ISO 22196

## GEDIMŲ ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Gali būti, kad aktyvus prietaiso įjungimo / budėjimo režimas. Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Įjunkite prietaisą paspausdami 1 mygtuką. Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nenutrūko elektros tiekimas;</li> <li>• kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti įjungtas);</li> <li>• tinkamai nustatyti buitinių prietaisų elektros sistemos saugikliai;</li> <li>• maitinimo laidas nepažeistas.</li> </ul>
Nedega lemputė viduje.	Gali reikėti pakeisti lemputę.  Gali būti, kad aktyvus prietaiso įjungimo / budėjimo režimas.	Kreipkitės į įgaliojantį techninės priežiūros centrą.  Įjunkite prietaisą paspausdami 1 mygtuką.
Nepakankamai žema temperatūra kameroje.	Priežasčių gali būti įvairių (žr. „Ištaisymas“).	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• durelės tinkamai uždarytos;</li> <li>• prietaisas nėra pastatytas arti šilumos šaltinio;</li> <li>• nustatyta tinkama temperatūra;</li> <li>• neblokijuojama oro cirkuliacija pro vėdinimo angas prietaiso apačioje.</li> </ul>
Prietaiso priekinis kraštas ties uždarymo tarpine yra karštas.	Tai nėra defektas. Tai neleidžia susidaryti kondensatui.	Nieko daryti nereikia.
Garsinio signalo garsai.	<b>Atidarytų durų signalas</b> Jis pasigirsta, jei ilgai paliekate atviras duris.	Uždarykite duris, kad garso signalas būtų išjungtas.
 	<b>Elektros pertrūkio signalas</b> Jis pasigirsta, kai ilgesniam laikui nutrūksta elektros tiekimas, o šaldiklio skyriuje pakyla temperatūra.  Pastaba: kol neišjungiamas signalas dėl nutrūkusio maitinimo, prietaiso temperatūros negalite nustatyti.	Prieš išjungiant garsinį signalą rekomenduojama atkreipti dėmesį į šaldiklio temperatūros LED indikatorius, atitinkančius aukščiausią temperatūrą, pasiektą šaldymo kameroje elektros srovės pertrūkio metu. Trumpai paspauskite mygtuką „Išjungti signalą“ ir išjunkite garsinį signalą. Paspaudus mygtuką temperatūros LED vėl parodys nustatytą temperatūrą. Jei šaldiklio skyriuje dar nepasiekta optimali maisto produktų saugojimo temperatūra, gali suveikti šaldiklio skyriaus temperatūros signalas (skaitykite skyrių apie šaldiklio skyriaus temperatūros signalą). Prieš vartodami maisto produktus, juos patikrinkite.
	<b>Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas</b> Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas rodo, kad kamera veikia ne optimalia temperatūra. Taip gali nutikti, kai: skyrius naudojamas pirmą kartą, skyrių atitirpdžius ir (arba) jį išvalius, jei šaldiklio viduje laikoma daug produktų arba blogai uždarius šaldiklio duris.	Paspaudus 1  arba 6  mygtuką garsinis signalas nutildomas.

\* Tik tam tikruose modeliuose



**Informaciją apie įmonės politiką, standartinę dokumentaciją, informaciją apie atsarginių dalių užsakymą ir papildomą informaciją galite rasti atlikdami toliau nurodytus veiksmus:**

• Apsilankydami mūsų tinklalapyje [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) ir [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)

• Naudodami QR kodą

• Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateiktu energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti duomenų bazės portale <https://eprel.ec.europa.eu>.





**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL**

W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

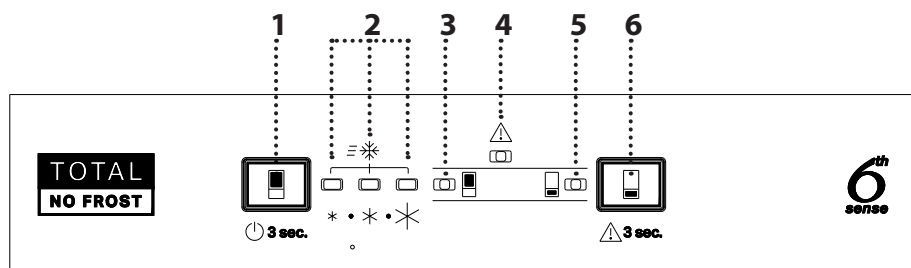


**Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.**

**PIERWSZE UŻYCIE**


Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Idealne temperatury przechowywania żywności są ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia należy zaczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia. Antybakteryjny filtr przeciwpachowy należy umieścić w wentylatorze, jak pokazano na opakowaniu filtra (jeżeli w wyposażeniu). Jeśli urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, oznacza to, że włączył się alarm temperatury: wcisnąć przycisk, aby wyłączyć alarmy dźwiękowe.


**PANEL STEROWANIA**

1. Temperatura chłodziarki / Tryb czuwania
2. Ustawienie kontrolki temperatury
3. Kontrolka chłodziarki
4. Kontrolka alarmu
5. Kontrolka zamrażarki
6. Temperatura zamrażarki / Wyłączenie alarmu

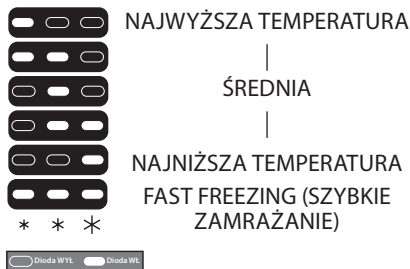
**USTAWIENIE TEMPERATUR**


Nacisnąć Przycisk Chłodziarka , aby ustawić inną temperaturę w komorze chłodziarki.

*Zalecane ustawienie dla komory chłodziarki – ŚREDNIA*

Nacisnąć Przycisk Zamrażarka , aby ustawić inną temperaturę w komorze zamrażarki.

*Zalecane ustawienie dla komory zamrażarki – ŚREDNIA*

**PRZYCISK WŁ. / TRYBU CZUWANIA**

Naciskać przycisk Temperatura chłodziarki  przez 3 sekundy, aby przełączyć urządzenie w stan czuwania.

Kiedy urządzenie pracuje w trybie czuwania, światło w komorze chłodziarki nie zapala się. Aby wyłączyć urządzenie, należy krótko nacisnąć ten przycisk ponownie.

*Aby uniknąć zwiększenia ilości odpadów spożywczych, należy zapoznać się z zalecanymi ustawieniami i czasem przechowywania w internetowej instrukcji obsługi.*

**FAST FREEZE (SZYBKIE ZAMRAŻANIE)**

Aby jak najlepiej przechowywać żywność, przed włożeniem dużej ilości żywności do komory zamrażarki należy skorzystać z funkcji szybkiego zamrażania.

W celu ustawienia funkcji naciskać przycisk (6), aż wszystkie trzy diody zaświecą się.

Funkcja wyłącza się automatycznie po 26 godzinach. Można ją również wyłączyć ręcznie, ustawiając inną temperaturę zamrażarki.

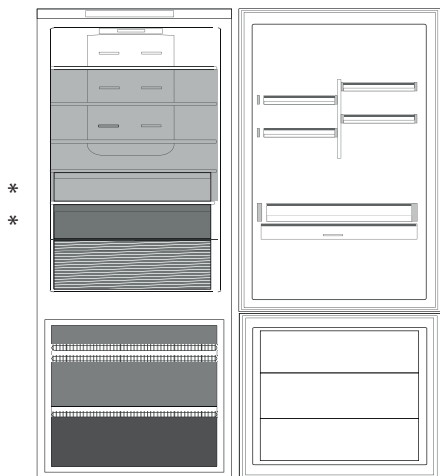
*Uwaga: należy unikać bezpośredniego kontaktu świeżej żywności z żywnością wcześniej zamrożoną. Aby zoptymalizować prędkość zamrażania, należy wyjąć szuflady i umieścić żywność bezpośrednio na dnie komory.*

**6<sup>th</sup> SENSE**

Funkcja umożliwia szybkie uzyskanie wewnątrz urządzenia optymalnej temperatury przechowywania żywności.

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

# JAK PRZECHOWYWAĆ ŚWIEŻĄ ŻYWNOSĆ I NAPOJE



## Legenda


 **STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu

 **STREFA NISKIEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów, makaronów i ciast na bazie mąki.

 **STREFA NAJZIMNIEJSZA/SZUFLADA**  
Zalecana do przechowywania wędlin, deserów, mięsa i ryb.

 **SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE**

 **SZUFLADY ZAMRAŹARKI**

 **SZUFLADA STREFY ZAMRAŻANIA**  
(Strefa najniższej temperatury)  
Zalecana do zamrażania świeżej żywności/ ugotowanych potraw

*Limity obciążenia są określone przez konkretną konstrukcję (kosze, kontenery, klapy, szuflady, półki itp.), lub limity obciążenia są określone przez naturalne granice obciążenia.*

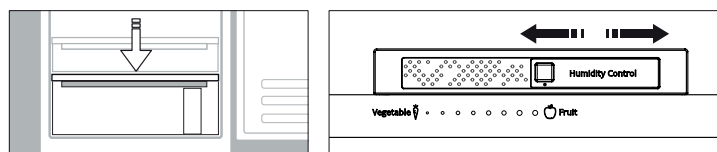
## KOMORA CHŁODZIARKI

### Dystrybucja powietrza Multiflow

System multiflow pomaga równomiernie rozprowadzać zimne powietrze w komorze, zapewniając lepsze przechowywanie żywności. Żywność może być umieszczona na każdej półce urządzenia. Należy zwrócić uwagę, aby nie blokować otworów wentylacyjnych, zapewniając w ten sposób swobodny przepływ powietrza.

### Humidity Control (Kontrola wilgotności)\*

Wybór poziomu wilgotności w szufladzie na warzywa i owoce: przesunąć przełącznik tak, aby ustawić poziom wilgotności najbardziej odpowiedni dla przechowywanej żywności.



\* Dostępne tylko w wybranych modelach

## System oświetlenia (w zależności od modelu)



Produkt ten wyposażony jest w górne oświetlenie klasy efektywności energetycznej G

### KOMORA ZAMRAŻARKI system Total No Frost

System Total No Frost skutecznie zapobiega tworzeniu się lodu, co pozwala uniknąć niedogodności związanych z ręcznym odszranianiem zarówno w zamrażarce, jak i we wnętrzu chłodziarki. System wentylacyjny zapewnia doskonałą cyrkulację zimnego powietrza w obu komorach, dzięki czemu nie tworzy się lód.

#### Kostki lodu\*

Wypełnić 2/3 tacki na lód wodą i włożyć ją z powrotem do komory zamrażarki.

Nigdy nie używać ostrych lub ostro zakończonych przedmiotów do wyjmowania lodu.

Ilość świeżej żywności, którą można zamrozić w ciągu 12 i 24 godzin, jest podana na tabliczce znamionowej.

#### Taca easy access (szybki dostęp)\*

Taca zamrażarki umożliwia łatwy dostęp do często używanych produktów, zamrażanie i przechowywanie resztek żywności i małych produktów.\*

## INFORMACJE OGÓLNE

Szuflady, kosze i półki powinny pozostać na swoim miejscu, jeżeli w niniejszej skróconej instrukcji nie podano inaczej.

W systemie oświetlenia wewnątrz chłodziarki zastosowano diody LED, które zapewniają lepszą widoczność w porównaniu z tradycyjnymi żarówkami, przy jednoczesnym bardzo niskim zużyciu energii.

#### UTYLIZACJA

Drzwi i pokrywy urządzenia chłodniczego powinny być usunięte przed wyrzuceniem ich na wysypisko, aby uniknąć uwięzienia w nich dzieci lub zwierząt.

### Podkładka Fast Freeze (Szybkiego zamrażania) (Alu PAD)\*

Metalowy panel pozwala na szybsze zamrażanie żywności. W celu łatwego czyszczenia metalowy panel można wyjąć poprzez uniesienie go do góry, zaczynając od lewego rogu.

### Wkład Fresh Pad\*

Szuflada na warzywa i owoce jest wyposażona w kratkę higieniczną. Dzięki specjalnej konstrukcji tego komponentu owoce i warzywa nie mają kontaktu z naturalnymi wyciekami (takimi jak utrata wody i wilgoć z warzyw), które spływają poniżej kratki higienicznej. Kratka higieniczna wykorzystuje technologię Microban SilverShield®, która redukuje liczbę szkodliwych bakterii nawet do 99,9% na powierzchni kratki, wpływając na lepsze przechowywanie owoców i warzyw\*\*. W przypadku zabrudzenia, kratkę higieniczną można wyjąć do umycia, po prostu podnosząc ją i wyciągając na zewnątrz. Można ją łatwo myć ręcznie, samą wodą lub używając zwykłych neutralnych detergentów do naczyń. Kratkę można również myć w zmywarce. Po wyczyszczeniu, kratkę należy osuszyć przed ponownym włożeniem na miejsce.

### WYJMOWANIE SZUFLAD


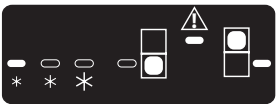


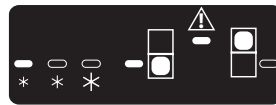
Wysunąć szuflady maksymalnie na zewnątrz, unieść je i wyjąć. Aby uzyskać większą przestrzeń, komorę zamrażarki można wykorzystać bez szuflad.

Po umieszczeniu żywności na kratkach/półkach upewnić się, że drzwi są prawidłowo zamknięte.

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

\*\* Testowane niezależnie przez IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) przy pomocy ISO 22196

## USUWANIE USTEREK

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Urządzenie może się znajdować w trybie wł. / czuwania. Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Aktywować urządzenie za pomocą przycisku 1. Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> <li>nie doszło do przerwy w dopływie prądu</li> <li>czy wtyczka została poprawnie wciśnięta w gniazdo i czy przełącznik dwubiegunowy sieci (jeśli gniazdo jest w niego wyposażone) jest we właściwym położeniu (umożliwia zasilanie urządzenia)</li> <li>zabezpieczenia instalacji elektrycznej uruchamiającej urządzenie sprawnie działają</li> <li>przewód zasilający nie jest uszkodzony.</li> </ul>
Nie działa oświetlenie wewnętrzne.	Być może konieczna jest wymiana żarówki.  Urządzenie może się znajdować w trybie wł. / czuwania.	Skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.  Aktywować urządzenie za pomocą przycisku 1.
Temperatura wewnątrz komór nie jest dostatecznie niska.	Może być wiele przyczyn takiego stanu rzeczy (patrz kolumna "Rozwiązanie problemu").	Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> <li>drzwi zamykają się prawidłowo</li> <li>urządzenie nie jest zainstalowane w pobliżu źródła ciepła</li> <li>ustawiona temperatura jest odpowiednia</li> <li>obieg powietrza przez kratki wentylacyjne u dołu urządzenia nie jest zablokowany.</li> </ul>
Krawędź przednia urządzenia w pobliżu uszczelki drzwiowej jest gorąca.	Nie jest to usterka. Jest to celowy efekt mający na celu zapobieżenie powstawaniu skroplin.	Nie jest wymagane żadne rozwiązanie.
Rozlega się sygnał dźwiękowy.	<b>Alarm otwartych drzwi</b> Uruchamia się, gdy drzwi pozostają otwarte przez dłuższy czas.	W celu wyłączenia sygnału dźwiękowego należy zamknąć drzwi urządzenia.
	<b>Alarm awarii zasilania</b> Uruchamia się w przypadku dłuższej przerwy w dostawie energii, która spowodowała wzrost temperatury w komorze zamrażarki.  Uwaga: Dopóki nie zostanie wyłączony alarm awarii zasilania, nie jest możliwe ustawienie innej temperatury urządzenia.	Przed wyłączeniem sygnału dźwiękowego zaleca się zwrócenie uwagi na diody LED temperatury zamrażarki, odpowiadające najwyższej temperaturze osiągniętej w komorze zamrażarki w trakcie przerwy w zasilaniu. Aby wyłączyć „Stop Alarm”, nacisnąć przycisk wyłączający alarmy dźwiękowe. Po naciśnięciu przycisku dioda temperatury pokaże ponownie ustawione temperatury. Jeżeli komora zamrażarki nie osiągnęła jeszcze temperatury zapewniającej optymalne warunki przechowywania produktów, może się uruchomić alarm temperatury dla komory zamrażarki (patrz alarm temperatury). Przed spożyciem produktów sprawdzić ich stan.
	<b>Alarm temperatury komory zamrażarki</b> Alarm temperatury komory zamrażarki wskazuje, że temperatura komory nie jest optymalna. Może do tego dojść przy: pierwszym użyciu po odszronieniu i/lub czyszczeniu, w przypadku zamrożenia dużych ilości produktów lub jeżeli drzwi zamrażarki nie są idealnie zamknięte.	Naciśnięcie przycisku 1  lub 6  spowoduje wyłączenie alarmu dźwiękowego.
		

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

### Zasady, standardową dokumentację, zamówienia części zamiennych oraz dodatkowe informacje o produkcie można znaleźć:

- odwiedzając naszą stronę [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Używając QR-Code
- Ewentualnie można, **skontaktować się naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). W przypadku kontaktu z naszą obsługą posprzedażową, prosimy podać kody z tabliczki znamionowej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy QR-Code wskazanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu z bazą danych <https://eprel.ec.europa.eu>.



**VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS****WHIRLPOOL**

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

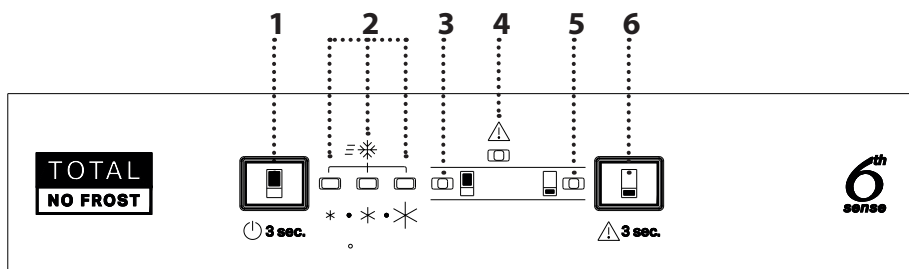


**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile privind siguranța.**

**PRIMA UTILIZARE**

După instalare, așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcționeze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presetate din fabrică.

După ce puneți aparatul în funcțiune, trebuie să așteptați 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal. Dacă aparatul este prevăzut cu filtru antibacterian și anti-miros, amplasați-l în ventilator, așa cum se indică pe ambalajul filtrului. Dacă este emis semnalul sonor, înseamnă că alarma de temperatură a intervenit: apăsați pe buton pentru a opri alarmele sonore.

**PANOUL DE COMANDĂ**

1. Temperatură frigider / Standby
2. Setare indicator de temperatură
3. Indicator frigider
4. Indicator de alarmă
5. Indicator congelator
6. Temperatură congelator / Oprire alarmă

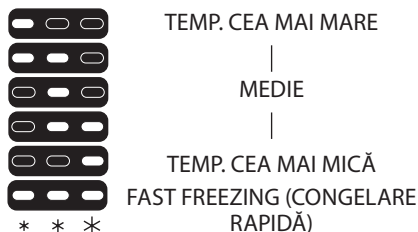
**SETAREA TEMPERATURILOR**

Apăsați butonul Frigider pentru a seta o temperatură diferită în compartimentul frigider.

*Setarea recomandată pentru compartimentul frigider este cea MEDIE*

Apăsați butonul Congelator pentru a seta o temperatură diferită în compartimentul congelator.

*Setarea recomandată pentru compartimentul congelator este cea MEDIE*

**PORNIRE/STAND-BY**

Apăsați butonul Temperatură frigider timp de 3 secunde pentru a aduce aparatul în standby. În modul Standby, lumina din compartimentul frigider nu se aprinde. Apăsați din nou scurt butonul pentru a reactiva aparatul.

*Pentru a evita creșterea volumului de deșeuri alimentare, consultați setarea și perioada de depozitare recomandate din manualul de utilizare disponibil online.*

**FAST FREEZE (CONGELARE RAPIDĂ)**

Pentru conservare optimă, vă rugăm să utilizați funcția Congelare rapidă înainte de a introduce o cantitate mare de alimente în congelator.

Apăsați butonul (6) până când toate cele trei LED-uri sunt aprinse pentru a seta funcția.

Funcția se dezactivează automat după 26 de ore sau manual, selectând o temperatură diferită a congelatorului.

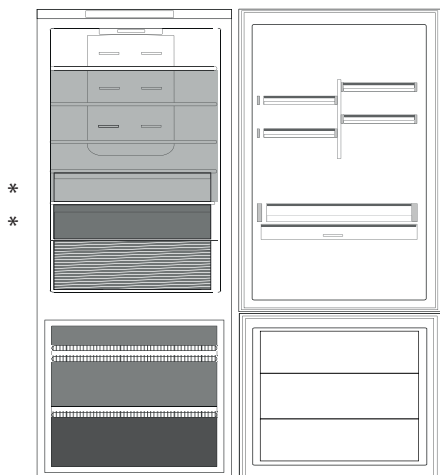
*Notă: evitați contactul direct între alimentele proaspete și alimentele deja congelate. Pentru a optimiza viteza de congelare, sertarele pot fi scoase și alimentele pot fi așezate direct în partea inferioară a compartimentului.*

**6<sup>th</sup> SENSE**


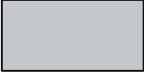
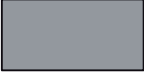



Permite atingerea rapidă a condițiilor de păstrare optime în ceea ce privește temperatura interioară a aparatului.

\* Disponibil numai la anumite modele

## MODUL DE DEPOZITARE AL ALIMENTELOR PROASPETE ȘI AL BĂUTURILOR



### Legendă

-  **ZONA CEA MAI PUȚIN RECE**  
Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor
-  **ZONA RECE**  
Aceasta este recomandată pentru depozitarea brânzeturilor, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicateselor, iaurtului, pastelor și aluaturilor pe bază de făină.
-  **SERTAR/ZONA CEA MAI RECE**  
Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii și peștelui.
-  **SERTARUL PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME**
-  **SERTARELE CONGELATORULUI**
-  **SERTARUL ZONEI DE CONGELARE**  
(Zonă de răcire maximă)  
Acesta este recomandat pentru congelarea alimentelor proaspete/gătite

*Limitele de încărcare sunt determinate de structura specifică a aparatului (coșuri, recipiente, clapete, sertare, rafturi etc.) sau limitele de încărcare sunt determinate de capacitatea de încărcare obișnuită.*

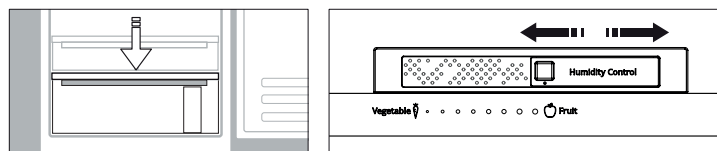
### COMPARTIMENTUL FRIGIDER

#### Funcția Multiflow de distribuție a aerului

Funcția Multiflow permite distribuția uniformă a aerului rece în cavitate pentru conservarea optimă a alimentelor. Alimentele pot fi amplasate pe orice raft al aparatului. Aveți grijă să nu blocați orificiile de ventilație pentru distribuția aerului, asigurând astfel circulația liberă a acestuia.

#### Humidity Control (Controlul umidității)\*

Selectorul pentru nivelul de umiditate din sertarul pentru fructe și legume: culisați selectorul pentru a regla nivelul adecvat de umiditate pentru conservarea optimă a alimentelor depozitate în sertar.



\* Disponibil numai la anumite modele

### Sistemul de iluminat (în funcție de model)



Acest produs conține o sursă de lumină în partea de sus cu eficiență energetică din clasa G

### COMPARTIMENTUL CONGELATOR Sistemul Total No Frost

Sistemul Total No Frost previne în mod eficient formarea gheții, evitând neplăcerea dezghețării manuale atât a congelatorului, cât și a frigiderului.

Sistemul său de ventilație asigură circularea perfectă a aerului rece în ambele compartimente, evitând astfel acumularea gheții.

#### Cuburi de gheață\*

Umpleți tava pentru gheață 2/3 cu apă și așezați-o înapoi în compartimentul congelator.

Nu folosiți în niciun caz obiecte tăioase sau ascuțite pentru a scoate gheața.

Cantitatea de alimente proaspete care poate fi congelată în 12 și 24 de ore este indicată pe plăcuța cu date tehnice.

#### Tava de acces ușor\*

Tava congelatorului este utilă pentru a accesa cu ușurință produsele utilizate frecvent, pentru a congela sau, pur și simplu, pentru a depozita resturile alimentare sau articolele mici.\*

### Covorașul Fast Freeze (Congelare rapidă) (Alu PAD)\*

Panoul metalic contribuie la congelarea rapidă a alimentelor. Pentru curățare ușoară, panoul metalic poate fi demontat, ridicându-l înclinat din partea stângă.

### Covorașul de menținere a prospețimii\*

Sertarul pentru fructe și legume este echipat cu grătar pentru menținerea igienei. Datorită design-ului special al acestei componente, fructele și legumele nu sunt în contact cu scurgerile naturale (precum apa pierdută prin scurgere și umiditatea din legume) care cad sub grătarul pentru menținerea igienei. Grătarul pentru menținerea igienei este tratat cu tehnologia Microban SilverShield® care reduce bacteriile dăunătoare de pe suprafața sertarului pentru fructe și legume cu până la 99,9%, pentru o mai bună conservare a fructelor și legumelor\*\*. Grătarul pentru menținerea igienei poate fi demontat pentru a fi spălat atunci când se murdărește, ridicându-l pur și simplu și trăgându-l în afară. Acesta poate fi pur și simplu spălat manual, numai cu apă sau cu detergenți neutri obișnuiți pentru vase. Acesta poate fi spălat și în mașina de spălat vase. După curățare, uscați-l înainte de a-l pune înapoi în locaș.

## INFORMAȚII GENERALE

Sertarele, coșurile și rafturile trebuie să rămână în poziția curentă, cu excepția cazului în care se oferă indicații diferite în acest sens în ghidul de referință rapidă.

Sistemul de iluminat din interiorul compartimentului frigider utilizează iluminare cu LED-uri, permițând o iluminare mai bună decât cea cu becuri tradiționale, precum și un consum de energie foarte scăzut.

### ELIMINAREA

Ușile și capacele frigiderului trebuie demontate înainte ca aparatul să fie dus la depozitul de deșeuri, pentru a evita blocarea copiilor sau animalelor de casă în interiorul aparatului.

### DEMONTAREA SERTARELOR



Trageți sertarele în afară până la capăt, ridicați-le și scoateți-le. Pentru a beneficia de mai mult spațiu, compartimentul congelator poate fi utilizat fără sertare.

Verificați dacă ușa este închisă corect după ce ați așezat alimentele înapoi pe grătare/rafturi.

\* Disponibil numai la anumite modele

\*\* Testat independent de IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) pe baza ISO 22196

## REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Ce trebuie făcut dacă...	Cauze posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcționează.	Aparatul ar putea fi în modul Pornit/Stand-by. Este posibil să existe o problemă la rețeaua de alimentare cu energie electrică a aparatului.	Activați aparatul de la butonul 1. Verificați dacă: <ul style="list-style-type: none"> <li>alimentarea cu energie nu este întreruptă</li> <li>ștecărul este introdus corect în priză și comutatorul cu doi poli de la rețea (dacă există) este în poziția corectă (adică permite alimentarea aparatului)</li> <li>dispozitivele de protecție a sistemelor electrocasnice sunt eficiente</li> <li>cablul de alimentare nu este defect.</li> </ul>
Becul din interior nu funcționează.	Ar putea fi necesară înlocuirea becului.	Contactați centrul de asistență tehnică autorizat.
	Aparatul ar putea fi în modul Pornit/Stand-by.	Activați aparatul de la butonul 1.
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Pot exista diverse cauze (consultați secțiunea „Soluții”).	Verificați dacă: <ul style="list-style-type: none"> <li>ușile se închid corect</li> <li>aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură</li> <li>temperatura setată este adecvată</li> <li>circulația aerului prin grilele de ventilare de la baza aparatului nu este blocată.</li> </ul>
Marginea din față a aparatului, la garnitura de protecție a ușii, este fierbinte.	Aceasta nu este o defecțiune. Acest lucru împiedică formarea condensului.	Nu este necesară aplicarea niciunei soluții.
Este emis un semnal acustic.	<b>Alarmă ușă deschisă</b> Se activează când o ușă rămâne deschisă prea mult timp.	Închideți ușile aparatului pentru a dezactiva semnalul acustic.
	<b>Alarma de întrerupere a curentului</b> Aceasta se activează atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă un timp îndelungat, lucru care poate determina o creștere a temperaturii în compartimentul congelator.  Notă: Până când nu este dezactivată alarma de întrerupere a curentului, nu puteți seta o altă temperatură pentru aparat.	Înainte de a dezactiva semnalul acustic, se recomandă să acordați atenție LED-urilor pentru temperatura congelatorului, corespunzătoare celei mai înalte temperaturi atinse de compartimentul congelator în timpul penei de curent. Apăsăți scurt pe butonul „Oprire alarmă” pentru a dezactiva semnalul acustic. După apăsarea butonului, LED-ul de temperatură va indica din nou temperaturile setate. În cazul în care compartimentul congelator nu a ajuns încă la temperatura optimă pentru conservarea alimentelor, alarma de temperatură din compartimentul congelator s-ar putea activa (consultați Alarma de temperatură din compartimentul congelator). Verificați alimentele înainte de a le consuma.
	<b>Alarmă de temperatură compartiment congelator</b> Alarma de temperatură din compartimentul congelator indică faptul că acesta nu a atins temperatura optimă. Aceasta se poate întâmpla: la prima utilizare, după decongelare și/sau curățare, dacă au fost introduse cantități mari de alimente în congelator sau dacă ușa congelatorului nu a fost închisă corect.	Prin apăsarea butonului 1  sau a butonului 6  , alarma sonoră este amânată

\* Disponibil numai la anumite modele



Puteți găsi politicile, documentația standard, informațiile despre comandarea pieselor de schimb și informațiile suplimentare despre produs:

• Vizitând site-urile noastre web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) și [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)

• Utilizând codul QR

• Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (Consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.

Informațiile privind modelul pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul bazei de date <https://eprel.ec.europa.eu>.





**HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE WHIRLPOOL**

Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj uređaj na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

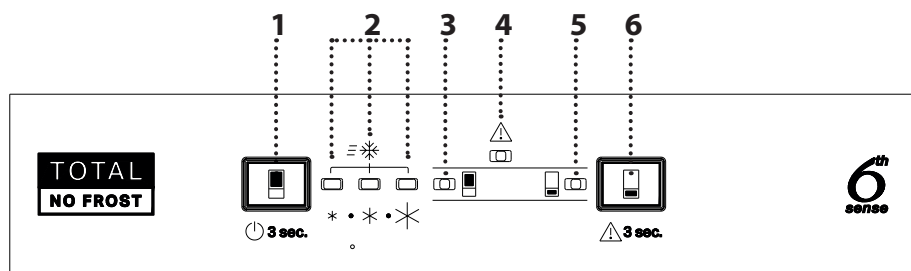


**Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.**

**PRVA UPOTREBA**

Sačekajte bar dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabrici.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4–6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjen uređaj. Postavite antibakterijski filter protiv neprijatnih mirisa u ventilator kao što je prikazano na pakovanju filtera (ako postoji). Ako se začuje zvučni signal, to znači da se oglosio alarm za temperaturu: pritisnite dugme da biste isključili zvučne alarme.

**KONTROLNA TABLA**

1. Temperatura frižidera/režim pripravnosti
2. Podešavanje indikatora temperature
3. Indikator frižidera
4. Indikator alarma
5. Indikator zamrzivača
6. Temperatura zamrzivača/zaustavljanje alarma

**PODEŠAVANJE TEMPERATURE**

Pritisnite dugme za frižider da biste podesili drugu temperaturu u odeljku frižidera.

*Preporučeno podešavanje za odeljak frižidera je MED (Srednje)*

Pritisnite dugme za zamrzivač da biste podesili drugu temperaturu u odeljku zamrzivača.

*Preporučeno podešavanje za odeljak zamrzivača je MED (Srednje)*



NAJMANJE HLADNA

SREDNJA

NAJHLADNIJA TEMPERATURA

FAST FREEZING (BRZO ZAMRZAVANJE)

\* \* \*

Led dioda isključena Led dioda uključena

**UKLJUČENO/REŽIM PRIPRAVNOSTI**

Pritisnite dugme za temperaturu frižidera na 3 sekunde da biste stavili uređaj u režim pripravnosti.

U režimu pripravnosti, svetlo u odeljku frižidera se ne uključuje. Opet nakratko pritisnite dugme da biste ponovo aktivirali aparat.

*Da bi se izbeglo stvaranje povećane količine hrane za bacanje, pogledajte preporučeno podešavanje i vreme skladištenja u korisničkom priručniku na mreži.*

**FAST FREEZE (BRZO ZAMRZAVANJE)**

Radi najboljeg očuvanja hrane, koristite funkciju Brzo zamrzavanje pre stavljanja velike količine hrane u odeljak zamrzivača.

Pritisnite dugme (6) dok se ne uključe sva tri led svetla da biste podesili funkciju.

Funkcija se automatski isključuje nakon 26 sati ili ručno biranjem druge temperature zamrzivača.

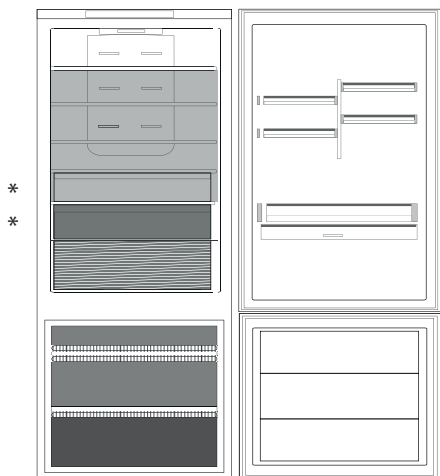
*Napomena: Izbegavajte direktan kontakt sveže i već zamrznute hrane. Radi optimizacije brzine zamrzavanja, fioke se mogu ukloniti i hrana se može postaviti direktno na dno odeljka.*

**6<sup>th</sup> SENSE**


Omogućava brzo uspostavljanje optimalnih uslova za čuvanje hrane u smislu odgovarajuće unutrašnje temperature uređaja.


\* Dostupno samo na određenim modelima


## KAKO DA SKLADIŠTITE SVEŽU HRANU I NAPITKE



### Legenda


 **ZONA BLAGOG HLAĐENJA**  
Predlaže se za skladištenje južnog voća, limenki, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema

 **ZONA ZA HLAĐENJE**  
Predlaže se za čuvanje sira, mleka, mlečnih proizvoda, delikatesa, jogurta, testenine i testa na bazi brašna.

 **NAJHLADNIJA ZONA/FIjKA**  
Preporučuje se za čuvanje mesnih prerađevina, poslastica, mesa i ribe.

 **FIJKA ZA VOĆE I POVRĆE**

 **FIJKE ZAMRZIVAČA**

 **FIJKA ZONE ZA ZAMRZAVANJE**  
(Zona najjačeg hlađenja)  
Preporučuje se za zamrzavanje sveže/kuvane hrane

Ograničenja količine se određuju posebnom konstrukcijom (korpe, posude, krilca, fiokke, police itd) ili prirodnim ograničenjem količine.

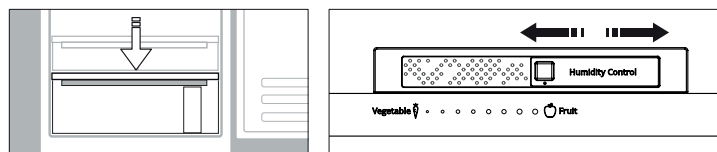
### ODELJAK FRIŽIDERA

#### Multiflow distribucija vazduha

Funkcija multiflow pomaže u jednakoj distribuciji hladnog vazduha u odeljku radi boljeg očuvanja hrane. Hrana se može staviti na bilo koju policu uređaja. Vodite računa da otvori za distribuciju vazduha ne budu blokirani kako bi se obezbedilo slobodno kretanje.

#### Humidity Control (Kontrola vlage)\*

Podేశivač nivoa vlažnosti u fioci za voće i povrće: pomeranjem podešivača određujete nivo vlažnosti koji je najbolji za očuvanje hrane koju skladištite.



\* Dostupno samo na određenim modelima

## Sistem osvetljenja (u zavisnosti od modela)



Ovaj proizvod sadrži gornji izvor svetlosti klase G energetske efikasnosti

### ODELJAK ZAMRZIVAČA Total No Frost sistem

Sistem Total No Frost efikasno sprečava stvaranje leda, čime se izbegava ručno odmrzavanje odeljaka zamrzivača i frižidera. Njegov sistem za ventilaciju obezbeđuje savršenu cirkulaciju hladnog vazduha u oba odeljka, čime se izbegava nakupljanje leda.

#### Kockice leda\*

Napunite 2/3 kalupa za led vodom i vratite ga u zamrzivač. Ni u kom slučaju nemojte da koristite oštre ili šiljate predmete za vađenje leda. Količina sveže hrane koju je moguće zamrznuti tokom 12 i 24 časa navedena je na natpisnoj pločici.

#### Posuda kojoj se može lako pristupiti \*

Posuda zamrzivača je korisna za lako pristupanje proizvodima koji se često koriste, za zamrzavanje ili jednostavno za čuvanje ostataka ili malih namirnica.\*

## OPŠTE INFORMACIJE

Fioke, korpe i police treba držati na trenutnom položaju, osim ako je drugačije navedeno u ovom brzom vodiču. Sistem osvetljenja unutar odeljka frižidera koristi LED svetla, čime se omogućava bolje osvetljenje nego standardnim sijalicama, kao i veoma niska potrošnja energije.

#### ODLAGANJE

Vrata i poklopce uređaja za hlađenje treba ukloniti pre odlaganja na deponiju, kako bi se izbeglo da se deca ili životinje zatvore unutar uređaja.

### Uložak Fast Freeze (za brzo zamrzavanje) (Alu ULOŽAK)\*

Metalna ploča pomaže u bržem zamrzavanju hrane. Radi lakšeg čišćenja, metalna ploča se može izvaditi tako što se podigne za levi ugao.

#### Fresh uložak\*

Fioka za voće i povrće ima higijensku mrežicu. Zahvaljujući posebnom dizajnu ove komponente, voće i povrće ne dolaze u kontakt sa prirodnim curenjem (kao što je kapanje i vlaga povrća) koje pada ispod higijenske mrežice. Higijenska mrežica je tretirana Microban SilverShield® tehnologijom koja smanjuje štetne bakterije do 99,9% na površini pregrade za voće i povrće, radi poboljšanog čuvanja voća i povrća\*\*. Higijenska mrežica se može ukloniti radi pranja kada se zaprlja, jednostavnim podizanjem i izvlačenjem. Može se jednostavno oprati rukom, samo vodom ili uobičajenim neutralnim deterdžentom za sudove. Takođe se može oprati u mašini za pranje sudova. Nakon čišćenja, osušite pre vraćanja na mesto.

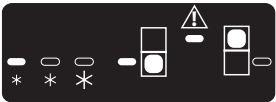
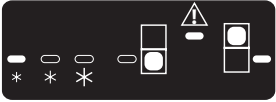


#### UKLANJANJE FIOKA

Povucite fioke do kraja ka spolja, podignite ih i uklonite. Ako želite da dobijete veću zapreminu, odeljak zamrzivača može da se koristi bez fioke. Proverite da li su vrata pravilno zatvorena nakon što vratite hranu na rešetke/police.

\* Dostupno samo na određenim modelima

\*\* Nezavisno testirano od strane IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) uz korišćenje standarda ISO 22196

## VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Uređaj može da bude uključen/u režimu mirovanja. Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	Aktivirajte uređaj pomoću dugmeta 1. Proverite: <ul style="list-style-type: none"> <li>da li je struja isključena</li> <li>da li je utikač ispravno priključen u utičnicu za struju i da li je dvopolni prekidač za struju (ako postoji) u ispravnom položaju (tj. omogućava napajanje uređaja)</li> <li>da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni</li> <li>da li je kabl za napajanje oštećen.</li> </ul>
Unutrašnja lampica ne radi.	Možda mora da se zameni sijalica.	Obratite se ovlašćenom servisnom centru.
	Uređaj može da bude uključen/u režimu mirovanja.	Aktivirajte uređaj pomoću dugmeta 1.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Može postojati više uzroka (videti „Rešenja“).	Proverite: <ul style="list-style-type: none"> <li>da li se vrata pravilno zatvaraju</li> <li>da li je uređaj postavljen u blizini izvora toplote</li> <li>da li je podešena odgovarajuća temperatura</li> <li>da li postoje prepreke za cirkulaciju vazduha kroz ventilacione otvore pri dnu uređaja.</li> </ul>
Prednja ivica aparata kod zaptivača vrata je topla.	To nije kvar. Time se sprečava stvaranje kondenzacije.	Rešenje nije potrebno.
Oglašava se zvučni signal.	<b>Alarm za otvorena vrata</b> Aktivira se ako vrata ostanu dugo otvorena.	Zatvorite vrata uređaja kako bi se deaktivirao zvučni signal.
	<b>Alarm za nestanak struje</b> Aktivira se u slučaju dužeg nestanka struje što dovodi do porasta temperature u frižideru.  Napomena: Dok se alarm za nestanak struje ne deaktivira, ne možete podesiti drugačiju temperaturu uređaja.	Pre deaktiviranja zvučnog signala, savetuje se da se obrati pažnja na led ekrane sa temperaturom zamrzivača, koja odgovara najvišoj temperaturi dostignutoj u odeljku zamrzivača tokom nestanka struje. Pritisnite dugme „Zaustavljanje alarma“ kako biste deaktivirali zvučni signal. Po pritiskanju dugmeta, na led ekranu sa temperaturom će se opet prikazati podešene temperature. Ukoliko zamrzivač još uvek nije dostigao optimalnu temperaturu za čuvanje hrane, alarm za temperaturu zamrzivača može da se aktivira (videti alarm za temperaturu zamrzivača). Proverite u kakvom je stanju hrana pre samog konzumiranja.
	<b>Alarm za temperaturu zamrzivača</b> Alarm za temperaturu zamrzivača označava da u odeljku zamrzivača nije optimalna temperatura. Ovo može da se desi: prilikom prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja uređaja, ako se velika količina hrane stavi u zamrzivač ili ako se vrata ne zatvore kako treba.	Pritiskanjem dugmeta 1  ili  dugmeta 6, zvučni alarm se odlaže

\* Dostupno samo na određenim modelima

**Smernice, standardna dokumentacija, poručivanje rezervnih delova i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći putem:**

- Našeg veb-sajta [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) i [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- ili pomoću QR-Code
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda. Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR-Code prikazanog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu baze, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>.



**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL**

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

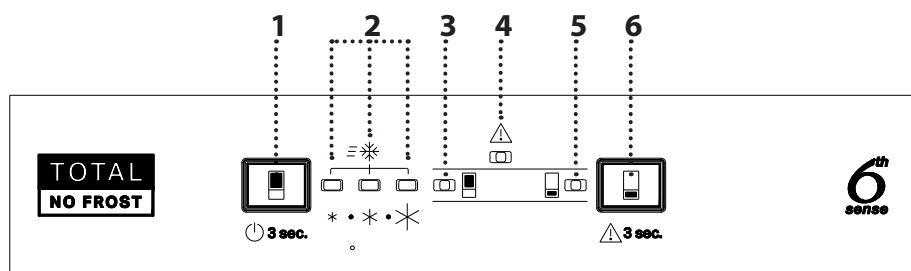


**Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.**

**PRVÉ POUŽITIE**

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte spotrebič do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálna skladovacia teplota pre potraviny je prednastavená vo výrobnom závode.

Po zapnutí spotrebiča musíte vyčkať 4 – 6 hodín, kým sa dosiahne správna skladovacia teplota. Platí pre obvyklé naplnenie. Antibakteriálny protizápachový filter umiestnite do vetráka podľa ukážky pribalenej k filteru (ak je priložený). Ak sa ozve zvukový signál, znamená to, že sa spustil teplotný alarm: stlačením tlačidla zvukové alarmy vypnete.

**OVLÁDACÍ PANEL**

1. Teplota chladničky / Pohotovostný režim
2. Ukazovateľ nastavenia teploty
3. Kontrolka chladničky
4. Kontrolka Alarm
5. Kontrolka mrazničky
6. Teplota mrazničky/ Stop Alarm

**NASTAVENIE TEPLÔT**

Stlačte tlačidlo Chladnička , ktorým môžete nastaviť teplotu v priestore chladničky.

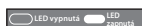
*Odporúčané nastavenie pre priestor chladničky je MED*


Stlačte tlačidlo Mraznička , ktorým môžete nastaviť teplotu v priestore mrazničky.

*Odporúčané nastavenie pre priestor mrazničky je MED*



NAJMENEJ STUDENÁ  
|  
STREDNÁ  
|  
NAJNIŽŠIA TEPLOTA  
FAST FREEZING (RÝCHLE MRAZENIE)

**ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM**

Spotrebič zapnete do pohotovostného režimu stlačením tlačidla Teplota chladničky  na 3 sekundy. V pohotovostnom režime sa svetlo v chladiacom priestore nerozsvieti. Krátkym opakovaným stlačením tlačidla znovu aktivujete spotrebič.

*Aby ste nevyhadzovali viac potravín, pozrite si odporúčané nastavenie a čas skladovania v online návode na používanie.*

**FAST FREEZE (RÝCHLE MRAZENIE)**

Pre najlepšie uchovanie potravín pred vložením veľkého množstva potravín do mraziaceho priestoru použite funkciu rýchle mrazenie. Stlačajte tlačidlo (6), až kým sa nerozsvietia všetky tri kontrolky, aby ste nastavili funkciu.

Funkcia sa automaticky vypne po 26 hodinách alebo manuálne zvolením inej teploty mrazničky.

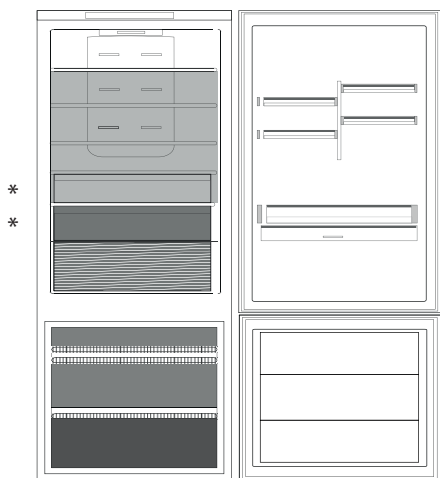
*Poznámka: Čerstvé potraviny a tie, čo sú už zmrazené, by sa nemali dotýkať. Zásuvky je možné vybrať a potraviny umiestniť priamo na dno priehradky, čím sa optimalizuje rýchlosť mrazenia.*

**6<sup>th</sup> SENSE**

Umožňuje rýchlo dosiahnuť optimálne podmienky na uchovávanie potravín, pokiaľ ide o teplotu vnútri spotrebiča.

\* K dispozícii len pri niektorých modeloch

## AKO SKLADOVAŤ ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE



### Legenda

-  **MENŠIA CHLADIACA ZÓNA**  
Odporúča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajčiek, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov
-  **CHLADNÁ OBLASŤ**  
Odporúča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahôdkárskych výrobkov, jogurtov, cestovín na báze múky a ciest.
-  **NAJCHLADNEJŠIA ZÓNA/ ZÁSUVKA**  
Odporúča sa na uskladnenie studených nárezov, zákuskov, rýb a mäsa.
-  **ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU**
-  **ZÁSUVKY MRAZNIČKY**
-  **ZÁSUVKA MRAZIACEJ ZÓNY**  
(Maximálne chladná zóna)  
Odporúča sa na mrazenie čerstvých potravín/ uvareného jedla

*Limity zaťaženia určuje konkrétna konštrukcia (koše, nádoby, klapky, police a pod.) alebo sú limity zaťaženia určené prirodzenými limitmi zaťaženia.*

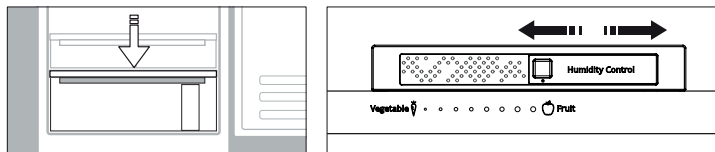
### CHLADIACI PRIESTOR

#### Viacprúdová distribúcia vzduchu

Táto funkcia pomáha rovnomerne distribuovať studený vzduch v priestore, aby sa potraviny lepšie uchovali. Potraviny možno umiestniť na hociktorú policu spotrebiča. Dávajte pozor, aby ste otvory na distribúciu vzduchu nezablokovali, aby mohol vzduch voľne prúdiť.

### Humidity Control (Regulácia vlhkosti)\*

Volič úrovne vlhkosti v zásuvke na ovocie a zeleninu: posunutím voliča nastavíte správnu úroveň vlhkosti pre najlepšie uchovanie skladovaného jedla.



\* K dispozícii len pri niektorých modeloch

## Systém osvetlenia (závisí od modelu)



Tento výrobok obsahuje horný svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti G

## ODDIEL MRAZNIČKY Úplne beznámravový systém Total No Frost

Systém Total No Frost účinne zabráňuje tvorbe námrazy a vďaka nemu sa vyhnete otravnému manuálnemu odstraňovaniu námrazy v chladničke i mrazničke. Vetrací systém zabezpečuje dokonalú cirkuláciu studeného vzduchu v oboch priestoroch, vďaka čomu sa námraza nevytvára.

### Kocky ľadu\*

Naplňte vodou 2/3 zásobníka ľadu a vložte ho späť do mrazničky. Za žiadnych okolností nepoužívajte na odstraňovanie ľadu ostré alebo špicaté predmety. Množstvo čerstvých potravín, ktoré možno za 12 a 24 hodín zmraziť, je napísané na štítku.

### Ľahko prístupná polička\*

Polička v mrazničke je užitočná na ľahký prístup k často používaným potravinám, na mrazenie alebo jednoduché uloženie zvyškov alebo malých kuskov.\*

## VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

Zásuvky, koše a police by mali zostať v ich súčasnej polohe, pokiaľ v tejto stručnej príručke nie je uvedené inak. Systém osvetlenia vnútra chladničky používa LED svetlo a umožňuje tak lepšie osvetlenie než tradičné žiarovky, ako aj veľmi nízku spotrebu energie.

### LIKVIDÁCIA

Pred vývozom na skládku sa musia z chladničky odstrániť dvere a veká, aby vnútri nemohli uviaznuť deti či zvieratá.

### Fast Freeze (rýchlomraziaca) vložka (Alu PAD)\*

Kovový panel pomáha zmraziť potraviny rýchlejšie. Nadvihnutím z ľavého rohu možno kovový panel vybrať, aby sa dal ľahšie čistiť.

### Vložka do zásuvky na čerstvé potraviny\*

Zásuvka na ovocie a zeleninu je vybavená hygienickou výstuhou. Vďaka špeciálnemu dizajnu tohto komponentu ovocie a zelenina neprichádzajú do styku s tekutinami, ktoré prirodzene stekajú zo zeleniny (odkvapkávanie, vlhkosť) a kvapkajú pod hygienickú výstuhu. Hygienická výstuha je ošetrená technológiou Microban SilverShield®, ktorá redukuje škodlivé baktérie až o 99,9 % na povrchu priehradky na ovocie a zeleninu pre lepšie uchovanie ovocia a zeleniny\*\*. Keď je hygienická výstuha špinavá, možno ju jednoducho nadvihnúť, vybrať a umyť. Môžete ju umývať ručne iba vodou alebo s bežným neutrálnym umývacím prostriedkom na riad. Dá sa umývať aj v umývačke riadu. Po vyčistení ju vysušte a vložte na miesto.

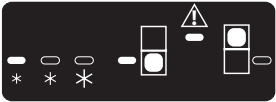
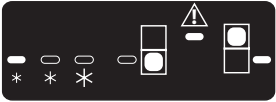



### VYBERANIE ZÁSUVIEK

Zásuvky vytiahnite smerom von, nadvihnite ich a vyberte. Po odobratí zásuviek získate v mraziacom priestore viac miesta. Uistite sa, že sú dverka po vrátení potraviny na poličku/mriežku správne zatvorené.

\* K dispozícii len pri niektorých modeloch

\*\* Nezávisle testovala IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) s použitím ISO 22196

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Spotrebič môže byť zapnutý/v pohotovostnom režime. Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	Spotrebič zapnite tlačidlom 1. Uistite sa, že: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku elektrického prúdu,</li> <li>• je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke a hlavný dvojpólový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v správnej polohe (t. j. umožňuje napájať spotrebič),</li> <li>• efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti,</li> <li>• nie je zlomený napájací kábel.</li> </ul>
Vnútorne svetlo nefunguje.	Možno treba svetlo vymeniť.	Obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
Teplota vnútri priechodka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozrite si stĺpec „Nápravy“).	Uistite sa, že: <ul style="list-style-type: none"> <li>• sú dvierka riadne zavreté,</li> <li>• spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja,</li> <li>• je nastavená teplota primeraná,</li> <li>• nie je zablokované prúdenie vzduchu cez vetracie otvory na základni spotrebiča.</li> </ul>
Predný okraj spotrebiča je horúci na mieste tesnenia západky dverí.	Nejde o poruchu. Zabraňuje tvorbe kondenzácie.	Nevyžaduje si žiadnu nápravu.
Ozve sa zvuková signalizácia.	<b>Signalizácia otvorených dverí</b> Aktivuje sa, keď dvere zostanú dlhšie otvorené.	Zatvorte dvere výrobku a zvukový signál sa deaktivuje.
	<b>Alarm výpadku napájania elektrinou</b> Aktivuje sa v prípade dlhšieho výpadku napájania, ktorý spôsobí zvýšenie teploty v priestore mrazničky.  Poznámka: Až do vypnutia alarmu výpadku napájania nemôžete na spotrebiči nastaviť inú teplotu.	Pred vypnutím zvukového signálu sa odporúča sledovať LED kontrolky teploty mrazničky, ktoré zodpovedajú dosiahnutiu najvyššej teploty v priestore mrazničky počas výpadku napájania. Nakrátko stlačte tlačidlo „Stop Alarm“, aby ste zrušili zvukový signál. Po stlačení tlačidla LED kontrolka teploty opätovne zobrazí nastavenú teplotu. Ak teplota v mraziacom priestore ešte nedosiahla optimálnu teplotu na uchovanie potravín, môže sa zapnúť teplotný alarm mraziaceho priestoru (pozrite si časť teplotný alarm mraziaceho priestoru). Skontrolujte jedlo pred konzumáciou.
	<b>Signalizácia teploty priestoru mrazničky</b> Teplotný alarm mraziaceho priestoru naznačuje, že v priechodku nie je optimálna teplota. Táto situácia môže nastať: pri prvom použití spotrebiča, po odmrazení a/alebo po vyčistení, ak ste vložili veľké množstvo potravín do mraziaceho priestoru alebo, keď neboli správne zavreté dvere mraziaceho priestoru.	Stlačením tlačidla 1  alebo 6  sa zvukový alarm odloží
		

\* K dispozícii len pri niektorých modeloch



### Firemné zásady, štandardnú dokumentáciu, objednávanie náhradných dielov a ďalšie informácie o produkte nájdete na:

- Našej webovej stránke [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) a [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Pomocou QR kódu
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modeli získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v databáze na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>.







**ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL**

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на сайті [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



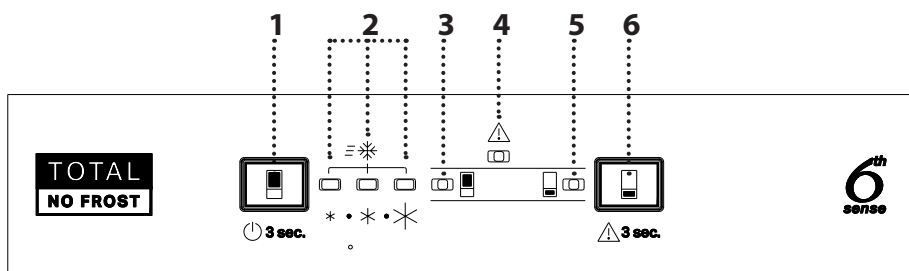
**Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.**

**ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ**

Зачекайте принаймні дві години після установаження, перш ніж підключити прилад до електромережі. Якщо підключити прилад до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Стандартно встановлено температуру, яка якнайкраще підходить для зберігання продуктів.

Увімкнувши прилад, зачекайте 4-6 годин, щоб температура досягла значення, достатнього для зберігання стандартної кількості продуктів. Вмонуйте у вентилятор антибактеріальний фільтр для усунення неприємних запахів, як це показано на упаковці фільтра (за наявності). Якщо лунає звуковий сигнал, це означає, що активовано сигнал попередження про температуру: натисніть на кнопку, щоб вимкнути звукові сигнали.

**ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ**



1. Температура холодильного відділення / Режим очікування
2. Налаштування індикатора температури
3. Індикатор холодильного відділення
4. Індикатор «Попередження»
5. Індикатор морозильного відділення
6. Температура морозильного відділення / Вимкнути попередження

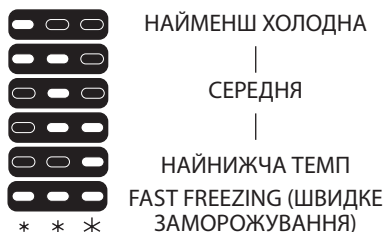
**НАЛАШТУВАННЯ ТЕМПЕРАТУРИ**

Натисніть кнопку холодильника **1**, щоб встановити іншу температуру в холодильному відділенні.

*Рекомендоване налаштування для холодильного відділення — СЕРЕД*

Натисніть кнопку морозильної камери **5**, щоб встановити іншу температуру в морозильному відділенні.

*Рекомендоване налаштування для морозильного відділення — СЕРЕД*



**УВІМКНЕННЯ/ОЧІКУВАННЯ**

Натисніть кнопку температури холодильника **1** та утримуйте протягом 3 секунд, щоб увімкнути прилад у режимі очікування.

Якщо у режимі очікування освітлення в холодильнику не працює. Щоб знову увімкнути прилад, натисніть цю кнопку повторно.

*Щоб уникнути збільшення кількості харчових відходів, зверніться до розділу «Рекомендовані налаштування і час зберігання» в онлайн-керівництві з експлуатації.*

**FAST FREEZE (ШВИДКЕ ЗАМОРОЖУВАННЯ)**

Для кращого збереження увімкніть функцію швидкого заморожування до закладання в морозильну камеру великої кількості продуктів.

Щоб активувати функцію, натисніть і утримуйте кнопку (6) до тих пір, поки не загоряться всі три індикатори.

Функція автоматично вимикається через 26 годин. Її можна вимкнути вручну, змінивши температуру морозильного відділення.

*Примітка: Уникайте контакту свіжих продуктів із вже замороженими продуктами. Уникайте контакту свіжих продуктів із вже замороженими продуктами. Щоб оптимізувати швидкість заморожування, ящики можна витягнути і розмістити продукти безпосередньо на дні відділення.*

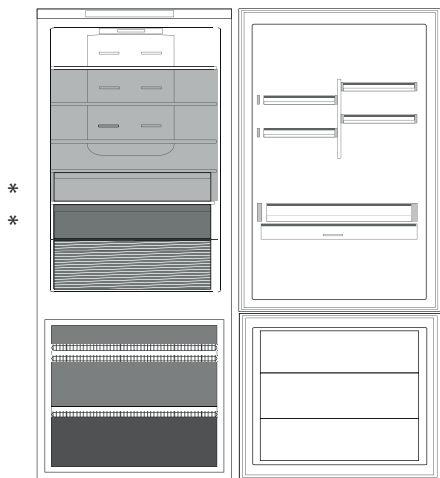


**6<sup>th</sup> SENSE**

Швидко встановлює оптимальну температуру зберігання продуктів по відношенню до внутрішньої температури приладу.

\* Доступно лише на деяких моделях

## ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ



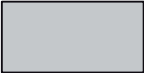
### ХОЛОДИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ

#### Багатопотокова система охолодження


Завдяки багатопотоковій системі охолодження холодне повітря рівномірно розподіляється всередині приладу, забезпечуючи краще збереження продуктів. Продукти можна розміщувати на будь-якій полиці холодильника. Не перекривайте вентиляційні отвори і забезпечте вільний рух повітря.

### Умовні позначки


 **ЗОНА НАЙМЕНШОГО ОХОЛОДЖЕННЯ**  
Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення

 **ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ**  
Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів для щоденного вживання, делікатесів, йогурту, макаронних виробів на основі борошна та тіста.

 **НАЙХОЛОДНІША ЗОНА/ВІДДІЛЕННЯ**  
Рекомендується для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса.

 **КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ**

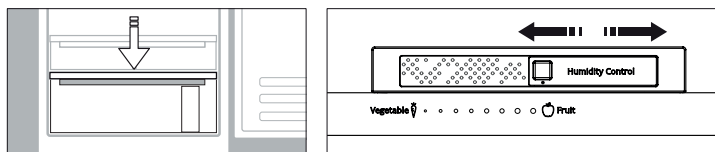
 **КОНТЕЙНЕРИ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ**

 **КОНТЕЙНЕР ЗОНИ ЗАМОРОЖУВАННЯ**  
(Зона максимального охолодження)  
Рекомендується зберігати свіжозаморожені/приготовані продукти

*Межі навантаження визначаються конкретною конструкцією (кошиків, контейнерів, полицок, ящиків тощо), або межі навантаження визначаються природними межами навантаження.*

### Humidity Control (Контроль за вологістю)\*

Перемикач рівня вологості у контейнері для фруктів і овочів: пересуньте перемикач, щоб налаштувати правильний рівень вологості для найкращого збереження продуктів.



\* Доступно лише на деяких моделях

## Система освітлення (залежно від моделі)



Цей виріб містить верхній елемент освітлення класу енергоефективності G

## МОРОЗИЛЬНЕ ВІДДІЛЕННЯ Система Total No Frost (без розморожування протягом усього терміну експлуатації)

Система Total No Frost ефективно запобігає формуванню льоду, дозволяючи уникнути розморожування вручну як в морозильній, так і в холодильній камерах. Вентиляційна система здійснює циркуляцію повітря в обох камерах приладу, тим самим не допускаючи утворення льоду.

### Кубики льоду\*

Заповніть лоток для льоду на дві третини водою і поставте його до морозильного відділення.

У жодному випадку не використовуйте гострі предмети, щоб вилучити лід.

Кількість свіжих продуктів, які можна заморозити протягом 12 або 24 годин, вказано на таблиці з технічними даними.

### Легкий доступ до лотка\*

Піддон для морозильної камери корисний для швидкого доступу до продуктів, які часто використовуються, заморожування або просто зберігання залишків їжі чи дрібних предметів.\*

## Fast Freeze Pad (алюмінієва панель швидкого заморожування Alu PAD)\*

Металева панель допомагає швидше заморозити їжу.

Для легкого очищення металеву панель можна зняти, піднявши її під лівим кутом.

### Освіжаюча панель\*

Контейнер для фруктів і овочів оснащений гігієнічною сіткою. Завдяки її спеціальній конструкції, фрукти та овочі не контактують з рідиною, що з'являється в результаті природних процесів (такими, як стікання соку та вологи з овочів), та збираються під гігієнічною сіткою. Гігієнічна сітка контейнера оброблена з застосуванням технології Microban SilverShield®, що зменшує кількість шкідливих бактерій на поверхні сітки на 99,9%, для покращення умов збереження фруктів і овочів\*\*. У випадку забруднення, гігієнічну сітку можна вийняти і помити. Для цього просто потягніть та вийміть її. Вона легко миється вручну чистою водою або з додаванням звичайного нейтрального мийного засобу для миття посуду. Також її можна мити в посудомийній машині. Після миття, перед тим, як встановлювати сітку на місце, її слід просушити.

## ОСНОВНА ІНФОРМАЦІЯ

Ящики, кошики та полиці повинні залишатися у поточному положенні, якщо в цьому стислому посібнику не зазначено інше. Система освітлення холодильного відділення має світлодіодні елементи освітлення, які забезпечують яскравіше світло, споживаючи при цьому менше електроенергії.

### УТИЛІЗАЦІЯ

Двері і кришки холодильного приладу перед утилізацією на полігоні необхідно зняти щоб уникнути потрапляння всередину дітей або тварин.

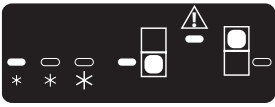
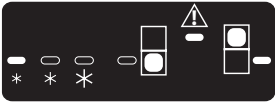


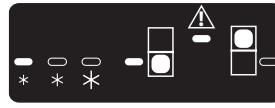
### ВИЙМАННЯ ЯЩИКІВ

Витягніть контейнери, наскільки це можливо, трохи підніміть, а потім вийміть їх. Щоб збільшити місце для зберігання продуктів у морозильному відділенні, вийміть з нього всі контейнери. Розмістивши продукти на полицях або решітках, щільно закрийте дверцята.

\* Доступно лише на деяких моделях

\*\* Незалежні випробування проведені IMSL (Industrial Microbiological Services Ltd, UK) відповідно до стандарту ISO 22196

## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Що робити, якщо...	Можливі причини	Рішення
Панель керування вимкнута, прилад не працює.	Можливо, прилад перебуває в режимі «Увімкнено / Режим очікування». Можливо, виникли проблеми з електропостачанням приладу.	Увімкніть прилад кнопкою 1. Переконайтеся, що: <ul style="list-style-type: none"> <li>не відбувся збій в мережі електропостачання;</li> <li>штепсель вставлено в розетку належним чином, а двополюсний перемикач (за наявності) розташовано правильно (тобто забезпечено електроживлення приладу);</li> <li>захисні пристрої електричної системи будинку працюють належним чином</li> <li>Все деталі фільтра повинні бути очищені.</li> </ul>
Не працює освітлення всередині приладу.	Можливо, потрібно замінити лампочку.  Можливо, прилад перебуває в режимі «Увімкнено / Режим очікування».	Зверніться до авторизованого центру обслуговування клієнтів.  Увімкніть прилад кнопкою 1.
Температура у відділеннях не достатньо низька.	Причин несправності може бути кілька (див. розділ «Усування проблем»).	Переконайтеся, що: <ul style="list-style-type: none"> <li>дверцята закрито належним чином</li> <li>прилад не встановлений поблизу джерела тепла</li> <li>установлено належну температуру</li> <li>ніщо не перешкоджає циркуляції повітря через вентиляційні отвори, розташовані на нижній частині приладу.</li> </ul>
Передній край пристрою поблизу ущільнювача дверцят нагрівається.	Це не є несправністю. Це запобігає утворенню конденсату.	Не потрібно нічого змінювати та виправляти.
Лунає звуковий сигнал.	<b>Попередження про відкриті дверцята</b> Вмикається, якщо дверцята залишаються відкритими протягом тривалого часу.	Щоб відключити сигналізацію, закрийте дверцята виробу.
	<b>Сигнал про знеструмлення</b> Вмикається у випадку тривалого відключення електропостачання, що спричиняє підвищення температури в морозильному відділенні.  Примітка: доки лунатиме сигнал про збій електропостачання, встановити для приладу іншу температуру неможливо.	Перед вимкненням звукового сигналу рекомендовано звернути увагу на світлодіодні індикатори морозильної камери, що відповідають найвищій температурі, якої було досягнуто в морозильній камері у період відсутності електропостачання. Щоб відключити звуковий сигнал, короткочасно натисніть кнопку «Зупинити сигнал». Після натискання кнопки світлодіодний індикатор температури знову відображає встановлену температуру. Якщо в морозильному відділенні ще не досягнуто температури, яка оптимально підходить для зберігання продуктів, може ввімкнутися відповідний сигнал (див. відомості про температурний сигнал морозильного відділення). Перш ніж споживати продукти, перевірте їхню свіжість.
	<b>Температурний сигнал морозильного відділення</b> Температурний сигнал морозильного відділення вказує на те, що оптимальну температуру не досягнуто. Це може статися: під час першого використання, після розморожування та/або очищення, якщо у морозильному відділенні зберігається велика кількість продуктів або якщо дверцята відділення не закриті належним чином.	Якщо натиснути кнопку 1  або  кнопку 6, спрацювання звукового сигналу буде відкладено
		

\* Доступно лише на деяких моделях

**З політикою компанії, нормативною документацією, інформацією про замовлення запасних частин та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися:**

- на нашому сайті [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) і [parts-selfservice.whirlpool.com](https://parts-selfservice.whirlpool.com)
- Використайте QR Code
- Або, **зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів** (Номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на табличці з паспортними даними виробу.

Інформацію щодо моделі можна отримати, зчитавши QR-Code, зазначений на ярлику з маркуванням енергоефективності. На ярлику також вказаний ідентифікатор моделі для пошуку інформації на порталі <https://eprel.ec.europa.eu>.



Whirlpool



400011640397